

Table of Contents

Precautions	1
Package contents	2
Installation instructions	2
Assembling the Monitor	2
Detaching the Monitor	3
Adjusting the Viewing Angle	3
Connecting the Devices	3
Switching the Power	4
Adjusting display settings	5
External Controls	5
OSD options	6
OSD Menu	6
Troubleshooting	9
General specifications	10

Precautions



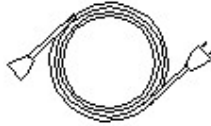
- The monitor may be damaged if placed too near a source of heat. Be aware of the location of radiators, cookers, open fires etc.
- Do not cover the slots and openings on the back or top of the cabinet as the monitor requires ventilation. The monitor should be located in a well-ventilated room to prevent the possibility of overheating.
- Do not allow sharp objects such as knives, pens, or pencils near the screen. If such objects touch the screen, the LCD panel will be permanently scratched.
- When cleaning this monitor, disconnect it from the electric socket to avoid any danger of electrocution. A soft, lint-free cloth should be used to clean the outside of the monitor. A cloth very slightly moistened with a mild detergent solution will clean stubborn stains. Keep liquids away from the display screen, including sprays. Do not spray liquid directly - it is best to lightly spray on to a cloth and wipe. If liquid gets inside the monitor it can cause electrical shock and/or damage to the unit.
- If you encounter a problem, please check the "Troubleshooting" section first. If this does not resolve the problem do not attempt to repair the monitor by yourself; opening or removing covers can lead to injury or death through electrocution among other hazards. Please contact a qualified engineer if you find the troubleshooting section does not help.

Package contents

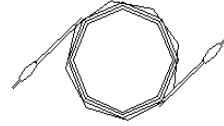
LCD Monitor



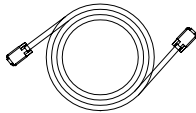
Power Cord



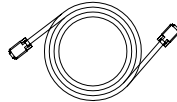
Audio Cable



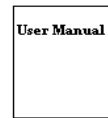
VGA Cable



DVI-D Cable

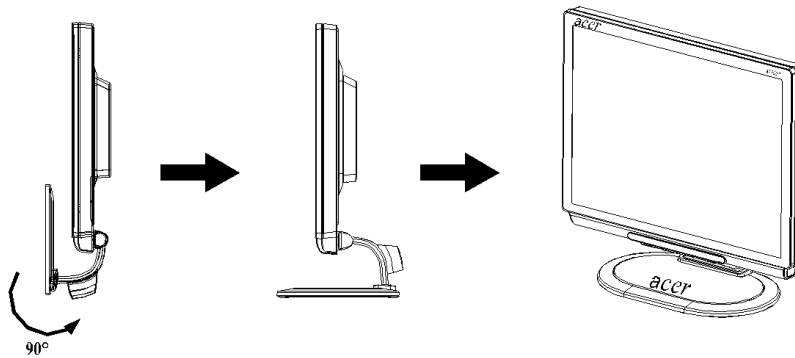


User Manual



Installation instructions

Assembling the Monitor



1. Along the track, twist 90° for the base.
2. Put the monitor on flat table or plate.

Important

First, find a clean, flat surface to place the monitor after removing it from the stand. Place a clean dry cloth under the monitor to protect it further.

Repackage the Monitor

Save the original box and packing material in case you have to ship or transport the monitor.

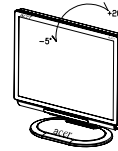
Repackage the monitor:

1. Unplug the AC power cord to make sure the power is off.
2. Twist the base to close the monitor as left picture.
Put it into carton °



Adjusting the Viewing Angle

The viewing angle of the monitor ranges is from -5° ~ 20°

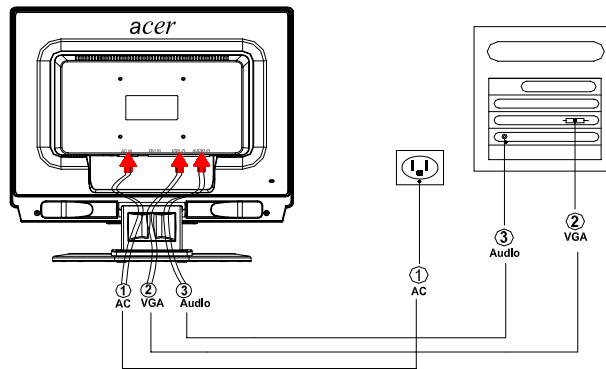


Connecting the Devices

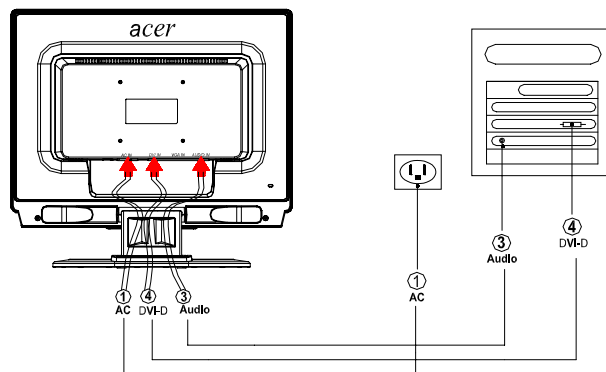


Caution: Make sure that the computer and the monitor are both disconnected from the power supply.

Connect A: Monitor-to-PC VGA Cable



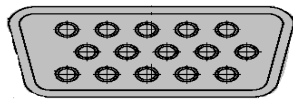
Connect B: Monitor-to-PC DVI-D Cable



①	Power Code	Attach the monitor to the power cord which should then be inserted into a properly grounded electric socket.
②	VGA Cable	Connect the signal cable to the VGA output socket of the graphics card on the computer. Then tighten the thumbscrews on the connector.
③	Audio cable	Connect the audio input socket of the LCD monitor and the computer by means of the audio cable.
④	DVI-D Cable	Connect the signal cable to the DVI-D output socket of the graphics card on the computer. Then tighten the thumbscrews on the connector.

! WARNING:

1. Make sure the VGA card of your computer to connect the correct cable.
2. Make sure the shape of the plug matches the shape of the socket it is inserted into. And that none of the pins are bent or otherwise damaged.



VGA

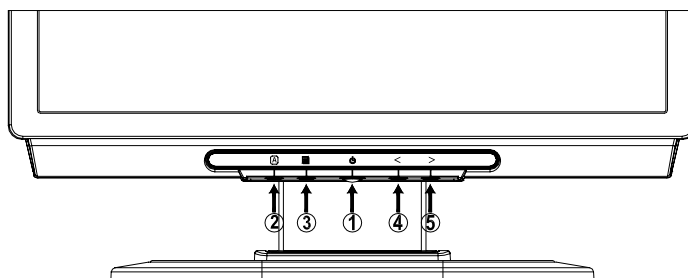


DVI-D






Switching the Power

1. First, turn on the hard power switch which is beside the AC power socket of monitor.
2. Switch the power on to the monitor.
3. Then switch the power on to the computer.
4. When you see the LED on the power button go blue, and the other button go green, this indicates the computer is ready for use. Allow about 10 seconds for the video signal to appear. If you do not see the blue light on the power button or a video signal, check the connections.

Adjusting display settings



External Controls

1		POWER	Power on/off Blue: power on Orange: in sleep mode
2		AUTO	If OSD is active, press to exit a selection in OSD. If OSD is inactive, press and the monitor will automatically optimize the position, focus and clock of your display.
3		OSD Function	Press to view OSD. Press again to enter a selection in OSD.
4		MINUS	If OSD is active, press to select or adjust OSD options. If OSD is inactive, press once, then press the buttons marked < or > to adjust the volume.
5		PLUS	If OSD is active, press to select or adjust OSD options. If OSD is inactive, press once, then press the buttons marked < or > to adjust the volume.

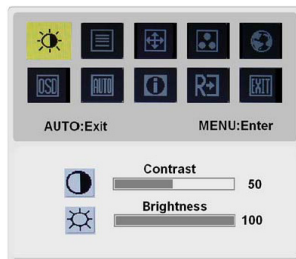
OSD options

Please refer to "External Controls" on Page 5.

To adjust the OSD settings:

1. Press the **MENU** button to open the OSD menu. Press again to enter a selection of 10 functions on OSD.
2. Use the buttons marked < or >, to highlight a control, then adjust the control to the desired level.
3. When you have finished making all selections, press the **AUTO** button to exit the OSD.

OSD Menu

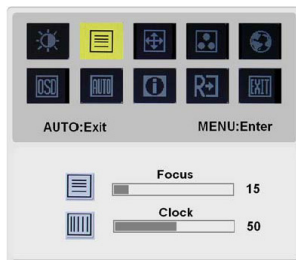


Contrast:

This adjusts dark and light shades of color relative to each other to achieve a comfortable contrast.

Brightness:

This adjusts the brightness of the picture on the screen.

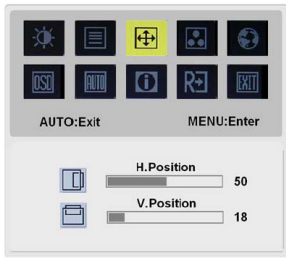


Focus:

This removes any horizontal distortion and makes the picture clear and sharp.

Clock:

If there are any vertical stripes seen on the background of the screen this renders them less noticeable by minimizing their size. It also changes the size of the horizontal screen.

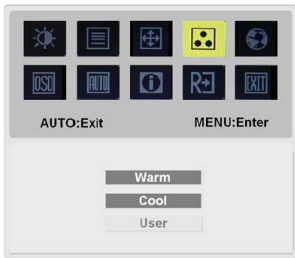


H-Position:

This adjusts the horizontal.

V-Position:

This adjusts the vertical.



COLOR:

There are three ways of adjusting color:

Warm (Reddish white)

Cool (Bluish white)

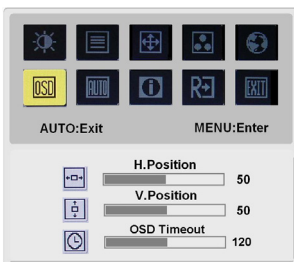
User defined:

You can adjust the colors red, green and blue to the intensity you desire.



LANGUAGE:

Select the OSD menu language from English-English, Deutsch -German, Español-Spanish, 简体中文-Simplified Chinese, 繁體中文-Traditional Chinese, Français -French, Italiano -Italian, and 日本語-Japanese.



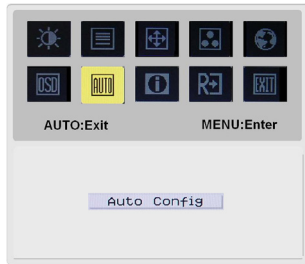
OSD SETTING:

H-Position

V-Position

OSD Timeout

This changes the position of the OSD window on the screen and staying time.



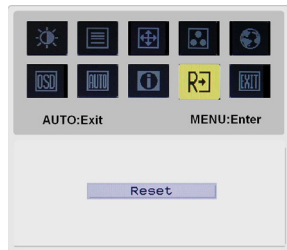
Auto Config :

System runs auto-configuration.



INFORMATION:

This shows brief information on the screen.



Reset:

Recall to default settings.



Exit:

Exit from OSD.

Troubleshooting

Problems	Possible Solutions
Power LED is not ON	<ul style="list-style-type: none"> • Check to see if the power switch is in the ON position. • Ensure that the Power Cord is connected.
No Picture	<ul style="list-style-type: none"> • Check to see if the power switch is in the ON position. • Ensure that the Power Cord is connected. • Ensure the video cable is securely connected to the back of the monitor and the computer. • Move the mouse or press any key on the keyboard to bring the monitor out of "active off" mode.
Picture shows inappropriate colors	<ul style="list-style-type: none"> • See "Color Adjustment" to adjust RGB color or to select color temperature.
Picture bounces or a wave pattern is present in the picture	<ul style="list-style-type: none"> • Move or switch off electrical devices that may be causing interference. • Inspect the monitor's video cable and ensure that none of the pins are bent.
Image is not sized or centered properly	<ul style="list-style-type: none"> • Press select/auto key and the monitor will automatically optimize the position of your display. • See "Position adjustment".



Caution: Do not attempt to service the monitor yourself or open the computer yourself. Please refer all servicing to qualified service personnel if the problems cannot be solved in "Troubleshooting" section.

General specifications

Item	Specification
LCD Panel	
Display	20-inch Flat panel active-matrix TFT LCD
Max resolution	UXGA 1600×1200 pixels
Pixel Pitch	0.255 mm
Color	16.7M
Brightness	250 cd/m ² (Typical)
Contrast Ratio	600:1 (Typical)
Response Time	15ms +10ms /25ms (Tr+Tf / typical)
View Angle of Horizontal	85° / 85° (Min.)
View Angle of Vertical	85° / 85° (Min.)
External Controls	
Power Button	ON/ OFF
Control Buttons	AUTO, MENU, < , >
OSD Function	
Contrast / Brightness	Contrast / Brightness
Focus / Clock	Focus / Clock
Position	Position
Color	Color
Language	Language
OSD setting	OSD setting
Auto config	Auto config
Information	Information
Reset	Reset
Exit	Exit
Video Interface	
Video	Analog 0.7V / Digital TMDS
Sync	TTL (+/-)
Audio	2W x 2
Plug & Play	DDC2B
Power	
Power Source	100~240V AC, 50/60 Hz
Power consumption during normal operation	< 60W
Power consumption during active off operation	< 3W
Dimension and Weight	
Dimension (W×H×D)	449X439X197 mm (with stand) 449X426X134 mm (without stand)
Weight (Net/ Gross)	7.0 Kg/ 9.2 Kg

Table des matières

Précautions	11
Contenus de l'emballage	12
Instructions d'Installation	12
Assembler l'écran.....	12
Détacher l'écran	13
Ajustement de l'angle de vue	13
Connexion des Appareils	13
Mise en marche par interrupteur	14
Ajustement des réglages de l'affichage	15
Contrôles Externes.....	15
Options de l'OSD	16
Menu de l'OSD	16
Dépannage	19
Spécifications Générales	20

Précautions



- L'écran peut être endommagé s'il est placé trop près d'une source de chaleur. Restez conscient par rapport à l'emplacement des radiateurs, cuisinières, des feux ouverts etc.
- Ne couvrez pas les fentes et ouvertures de l'arrière ou du haut du meuble comme l'écran requiert d'être ventilé. L'écran doit être situé dans une pièce bien ventilée pour éviter toute possibilité de surchauffe.
- Ne laissez pas d'objets pointus comme des couteaux, stylos, ou crayons près de l'écran. Si de tels objets touchent l'écran, le panneau LCD sera rayé de manière permanente.
- Quand vous nettoyez cet écran, débranchez la prise électrique pour éviter tout risque d'électrocution. Un chiffon doux et sans ouate doit être utilisé pour nettoyer l'extérieur de l'écran. Un chiffon très légèrement mouillé avec une solution détergente douce effacera les taches les plus résistantes. Gardez les liquides éloignés de l'écran d'affichage, incluant les aérosols. Ne vaporisez pas de liquides directement – il est préférable de vaporiser légèrement sur un chiffon et d'essuyer. Si le liquide pénètre à l'intérieur de l'écran cela peut causer un choc électrique et/ou endommager toute l'unité.
- Si vous rencontrez un problème, veuillez vous référer la section "Dépannage" d'abord. Si cela ne résout pas le problème n'essayez pas de réparer l'écran vous-même; ouvrir ou enlever les couvercles peut conduire à la blessure ou à la mort par électrocution entre autres dangers. Contactez un ingénieur qualifié si la section dépannage ne vous aide pas.

Contenus de l'Emballage

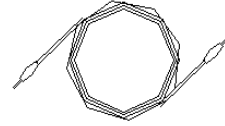
Ecran LCD



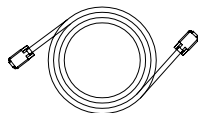
Cordon d'alimentation



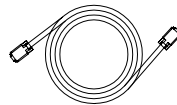
Câble Audio



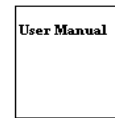
Câble VGA



Câble DVI-D

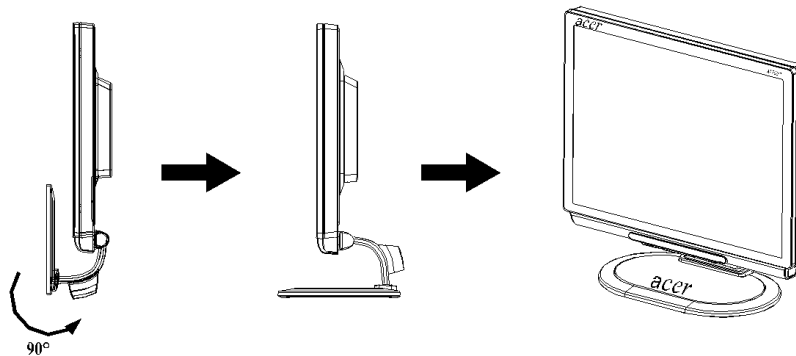


Manuel de l'Utilisateur



Instructions d'installation

Assemblage de l'écran



1. Le long de la ligne tracée, tournez à 90° pour la base.
2. Posez l'écran sur une table plate ou sur une plaque.

Important

Premièrement, trouvez une surface propre, plate pour placer l'écran après l'avoir retiré de son support. Placez un chiffon propre et sec sous l'écran pour le protéger davantage.

Remballage de l'écran

Gardez la boîte originale et le matériel d'emballage in case vous auriez à expédier ou transporter l'écran.

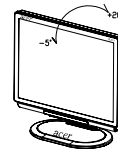
Remballez l'écran:

1. Débranchez le cordon d'alimentation AC pour être sûr que courant est coupé.
2. Tournez la base pour fermer l'écran comme sur l'image de gauche. Mettez-le dans le carton ◦



Ajustement de l'Angle de vue

L'échelle de l'angle de vue de l'écran est compris entre -5°~20°

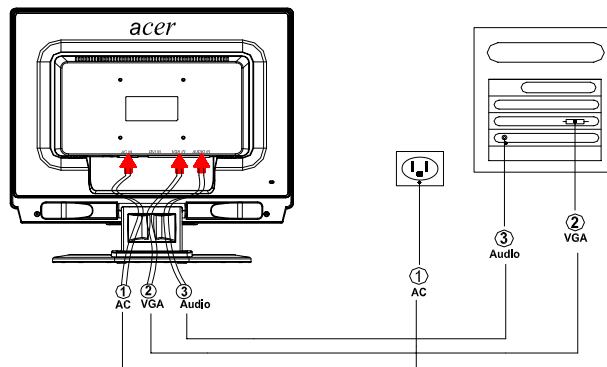


Connexion des appareils

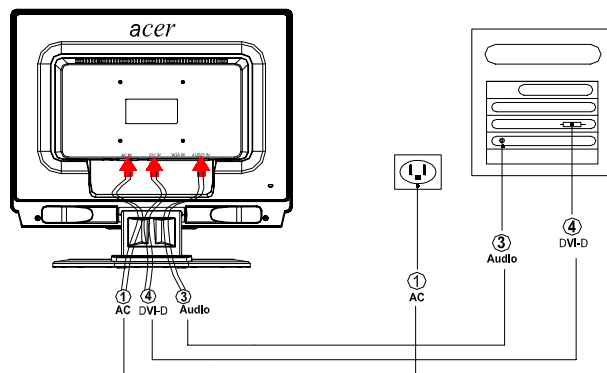


Précaution: Assurez-vous que l'ordinateur et l'écran sont tous les deux déconnectés de la source de courant.

Connecter A: Ecran-au-Cable PC VGA



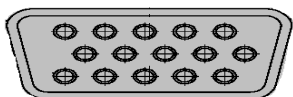
Connecter B: Ecran-au- Câble PC DVI-D



①	Code Courant	Fixez l'écran au cordon d'alimentation qui doit donc être inséré dans une prise de terre correctement.
②	Câble VGA	Connectez le câble signal à la prise de sortie VGA de la carte graphique sur l'ordinateur. Puis serrez les vis sur le connecteur.
③	Câble Audio	Branchez la prise d'entrée audio de l'écran LCD et de l'ordinateur avec le câble audio.
④	Câble DVI-D	Branchez le câble de signal à la prise de sortie DVI-D de la carte graphique sur l'ordinateur. Puis serrez les vis sur le connecteur.

! AVERTISSEMENT:

1. Assurez vous que la carte VGA de votre ordinateur est connecté au bon câble.
2. Assurez vous que la forme de la prise corresponde à la forme de la prise dans laquelle elle sera insérée. Et qu'aucune des broches ne soit courbée voire endommagée.



VGA



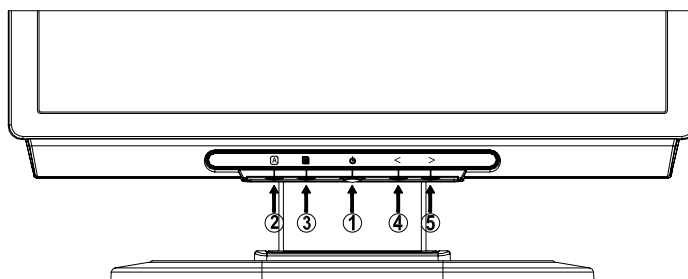
DVI-D

Mise en marche par interrupteur






1. Premièrement, poussez l'interrupteur de mise en marche situé à côté de la prise de courant AC de l'écran.
2. Mettez l'écran sous tension.
3. Puis mettez l'ordinateur sous tension.
4. Quand vous voyez le voyant sur le bouton de tension devenir bleu, et les autres boutons devenir vert, cela indique que l'ordinateur est prêt à l'emploi. Laissez environ 10 secondes pour que le signal vidéo apparaisse. Si vous ne voyez pas la lumière bleue sur le bouton de tension ou un signal vidéo, vérifiez les connexions.

Ajustement des réglages de l'affichage

Français



Contrôles Externes

1		ALIMENTATION	Marche/Arrêt Bleu: marche Orange: en mode sommeil
2		AUTO	Si l'OSD est actif, pressez pour quitter une sélection dans l'OSD. Si l'OSD est inactif, appuyez et l'écran optimisera automatiquement la position, la netteté et la fréquence de votre affichage.
3		Fonction OSD	Pressez pour voir l'OSD. Pressez une autre fois pour entrer une sélection dans l'OSD.
4		MOINS	Si l'OSD est actif, pressez pour sélectionner ou ajuster les options de l'OSD. Si l'OSD est inactif, pressez une fois, puis pressez les boutons marqués < ou > pour ajuster le volume.
5		PLUS	Si l'OSD est actif, pressez pour sélectionner ou ajuster les options de l'OSD. Si l'OSD est inactif, pressez une fois, puis pressez les boutons marqués < ou > pour ajuster le volume.

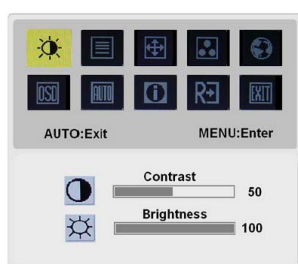
Options de l'OSD

Veillez vous référer à "contrôles Externes" en Page 5.

Pour ajuster les réglages de l'OSD:

1. Pressez le bouton **MENU** pour ouvrir le menu de l'OSD. Pressez encore pour entrer une sélection de 10 fonctions sur l'OSD.
2. Utilisez les boutons marques < ou >, pour mettre en surbrillance une commande, puis ajuster la commande vers le niveau désiré.
3. Quand vous avez fini toutes les sélections, pressez sur **AUTO** pour quitter l'OSD.

Menu OSD

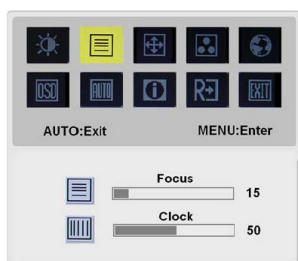


Contraste:

Ceci ajuste l'aspect sombre et clair des couleurs respectives à chacune pour atteindre un contraste confortable.

Luminosité:

Ceci ajuste la luminosité de l'image sur l'écran.

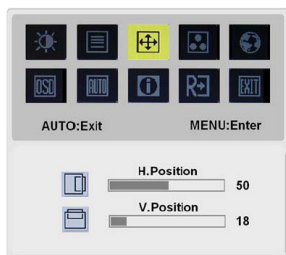


Netteté:

Ceci enlève toute déformation horizontale et rend l'image claire et fine.

Fréquence:

S'il y a des rayures verticales visibles dans le fond de l'écran ceci les rendra moins perceptibles en minimisant leur taille. Cela change aussi la taille horizontale de l'écran.



H.Position:

Ceci ajuste l'horizontale.

V.Position:

Ceci ajuste la verticale.



COULEUR:

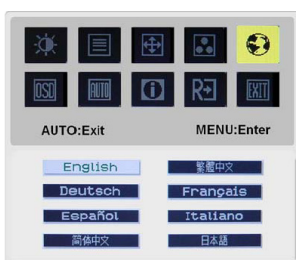
Il y a trois façons d'ajuster la couleur:

Chaud (blanc rougeâtre)

Clair (blanc bleuté)

Utilisateur défini:

Vous pouvez ajuster les couleurs rouge, vert et bleu vers l'intensité désirée.



LANGUE:

Sélectionnez la langue de l'OSD sur le menu des langues

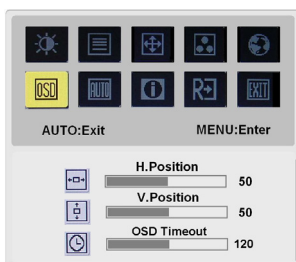
English- Anglais, Deutsch -Allemand,

Español- Espagnol, 简体中文-Chinois

Simplifié, 繁體中文- Chinois Traditionnel,

Français -Français, Italiano -Italien,

et 日本語-Japonais.



REGLAGE DE L'OSD:

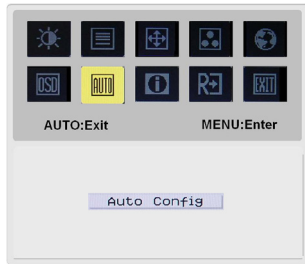
H.Position

V.Position

Délai de l'OSD

Ceci change la position de la fenêtre de l'OSD sur l'écran et le temps d'attente.

Français



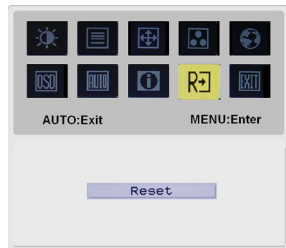
Autoréglage:

Le Système gère la Autoréglage.



INFORMATION:

Ceci montre une brève information sur l'écran.



Restaurer:

Rappel vers les réglages par défaut.



Quitter:

Quitter OSD.

Dépannage

Problèmes	Solutions Possibles
Le voyant LED n'est pas sous tension	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si l'interrupteur est dans la position "ON" (en marche).• Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché.
Pas d'image	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si l'interrupteur est dans la position "ON" (en marche).• Assurez-vous que le cordon d'alimentation est branché.• Assurez-vous que le câble vidéo est branché en sûreté au derrière de l'écran et de l'ordinateur• Déplacez la souris ou pressez une touché du clavier pour mettre l'écran hors mode inactif. ("active off") .
L'image montre des couleurs inappropriées	<ul style="list-style-type: none">• Voir "Ajustement de couleur" pour ajuster la couleur RVB ou sélectionnez la température de couleur.
L'image rebondit ou un dessin de vague est présent sur l'image	<ul style="list-style-type: none">• Déplacez ou éteignez les appareils électriques qui peuvent causer des interférences.• Inspectez le câble vidéo de l'écran et assurez-vous qu'aucune des broches ne soit courbée.
L'image n'est pas dimensionnée ou centrée correctement	<ul style="list-style-type: none">• Pressez la touché sélect/auto et l'écran optimisera automatiquement la position de votre affichage.• Voir " Ajustement de Position ".



Précaution: N'essayez pas de réviser l'écran vous même ou d'ouvrir l'ordinateur vous-même. Veuillez faire appel à un personnel qualifié pour toute révision si les problèmes ne peuvent être résolus avec la partie "Dépannages".

Spécifications Générales

Appareil	Spécification
Panneau LCD	
Affichage	Panneau plat de 20-pouces matrice active TFT LCD
Résolution Max.	UXGA 1600×1200 pixels
Niveau de Pixels	0.255 mm
Couleur	16.7M
Luminosité	250 cd/m ² (Typique)
Rapport de Contraste	600:1 (Typique)
Temps de Réponse	15ms +10ms /25ms (Tr+Tf / typique)
Angle de vue Horizontal	85° / 85° (Min.)
Angle de vue Vertical	85° / 85° (Min.)
Contrôles Externes	
Bouton de Marche/Arrêt	MARCHE/ ARRÊT (ON/OFF)
Boutons de contrôle	AUTO, MENU, < , >
Fonctions de l'OSD	
Contraste / Luminosité	Contraste / Luminosité
Netteté / Fréquence	Netteté / Fréquence
Position	Position
Couleur	Couleur
Langue	Langue
Réglage de l'OSD	Réglage de l'OSD
Config Auto	Config Auto
Information	Information
Restaurer	Restaurer
Quitter	Quitter
Interface Vidéo	
Vidéo	Analog 0.7V / TMDS Digitale
Sync	TTL (+/-)
Audio	2W x 2
Plug & Play	DDC2B
Courant	
Source de Courant	100~240V AC, 50/60 Hz
Consommation de courant pendant fonctionnement normal	< 60W
Consommation de courant pendant fonctionnement inactif	< 3W
Dimension et Poids	
Dimension (L×H×l)	449X439X197 mm (avec support) 449X426X134 mm (sans support)
Poids (Net/ Global)	7.0 Kg/ 9.2 Kg

Inhaltsverzeichnis

Vorsichtsmaßnahmen.....	21
Verpackungsinhalt	22
Installationsanleitung	22
Zusammensetzen des Monitors.....	22
Wiederverpacken des Monitors	23
Anpassen des Blickwinkels	23
Anschliessen der Peripheriegeräte	23
Stromanschluß	24
Einstellen des Displays	25
Externe Kontrollen.....	25
OSD Optionen	26
OSD Menü.....	26
Troubleshooting.....	29
Allgemeine Spezifikationen.....	30

Vorsichtsmaßnahmen



- Der Monitor kann beschädigt werden, wenn er zu nahe an einer Waermequelle plaziert wird. Bitte berücksichtigen Sie die Position von Heizkörpern, Kochern, offenen Feuers usw..
- Bedecken Sie nicht die Schlitze und die Öffnungen auf der Rückseite oder der Oberseite der Verkleidung, weil der Monitor Belüftung benötigt. Der Monitor sollte sich in einem gut gelüfteten Raum befinden um die Möglichkeit der Überhitzung zu verhindern.
- Plazieren Sie nicht scharfe Gegenstände wie Messer, Federn oder Bleistifte nahe dem Schirm. Wenn solche Gegenstände den Schirm berühren, wird die LCD Verkleidung dauerhaft verkratzt.
- Wenn Sie den Monitor säubern, trennen Sie ihn erst von der Stromquelle, um jede mögliche Gefahr eines Elektroschocks zu vermeiden. Ein weiches, fusselfreies Tuch sollte benutzt werden, um die Außenseite des Monitors zu säubern. Ein Tuch etwas angefeuchtet mit einer milden reinigenden Lösung säubert störrische Flecken. Halten Sie Flüssigkeiten fern vom Bildschirm, einschließlich von Sprays. Sprühen Sie nicht mit Flüssigkeit direkt - sondern am besten auf ein Tuch - dann abwischen. Wenn Flüssigkeit in den Monitor eindringt, kann sie einen elektrischen Schlag und/oder Beschädigungen verursachen.
- Wenn Sie ein Problem antreffen, schlagen Sie bitte zürst im Kapitel Troubleshooting nach. Falls Sie dort keine Lösung finden können, versuchen Sie keinesfalls den Monitor selbst zu reparieren; das Öffnen oder das Entfernen der Abdeckungen können zu Verletzung oder Tod durch Elektroschock führen. Treten Sie bitte mit einem qualifizierten Monteur in Verbindung, falls Sie im Kapitel Troubleshooting keine Lösung finden können.

Verpackungsinhalt

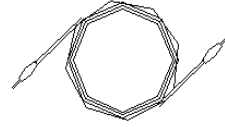
LCD Monitor



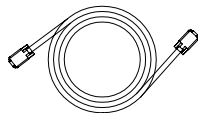
Stromkabel



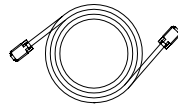
Audio Kabel



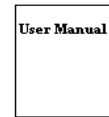
VGA Kabel



DVI-D Kabel

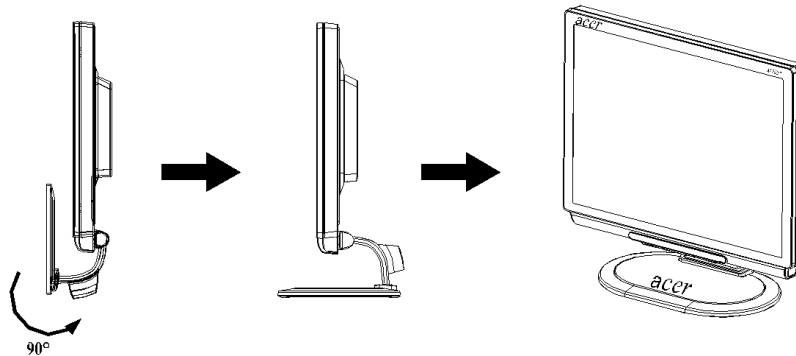


Bedienungsanleitung



Installationsanleitung

Aufbau des Monitors



1. Den Fuß entlang der Schiene um 90Grad drehen.
2. Den Monitor auf einen Tisch oder flache Platte stellen.

Wichtig

Suchen Sie zuerst eine saubere, flache Oberfläche, um den Monitor darauf zu stellen, nachdem Sie ihn vom Fuß entfernt haben. Plazieren Sie ein sauberes trockenes Tuch unter den Monitor, um ihn weiter zu schützen.

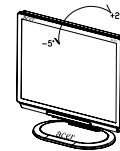
Wiederverpacken des Monitors

Heben sie den Originalkarton auf, falls sie den Monitor transportieren

Oder versenden müssen.

Wiederverpacken des Monitors:

1. Unterbrechen Sie die Stromverbindung, ziehen Sie das Netzkabel.
2. Drehen Sie den Fuß des Monitors, wie auf dem Bild links. Legen Sie den Monitor in den Karton °



Deutsch

Anpassen des Blickwinkels

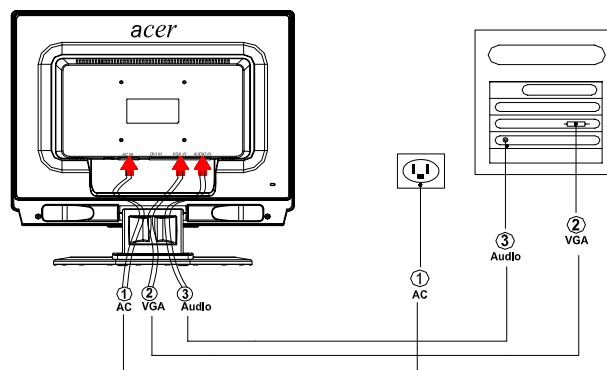
Der Blickwinkel des Monitors kann von 5°~20° eingestellt werden.

Verbindung der Geräte

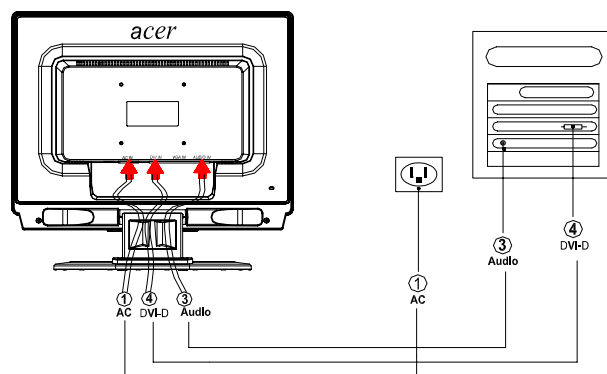


Achtung: Stellen Sie sicher, daß Computer und Monitor von der Stromquelle getrennt sind.

Verbindung A: Monitor-zum-PC VGA Kabel



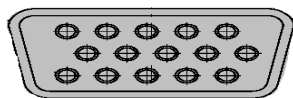
Verbindung B: Monitor-zum-PC DVI-D Kabel



①	Netzkabel	Verbinden Sie den Monitor mit dem Netzkabel, und stecken Sie es nur in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.
②	VGA Kabel	Verbinden Sie das VGA Kabel mit dem entsprechenden VGA output Stecker der Grafikkarte des Computers. Danach ziehen Sie bitte die Schrauben am Stecker an.
③	Audio Kabel	Verbinden Sie den Audio input Stecker des Monitors mit Hilfe des Audio Kabels mit dem Computer.
④	DVI-D Kabel	Verbinden Sie das Bildsignal Kabel mit dem DVI-D output Stecker der Graphikkarte des Computers. Ziehen Sie anschliessend die Schrauben am Stecker an.

! WARNUNG:

1. Stellen Sie sicher, daß die VGA Karte Ihres Computers mit den richtigen Kabeln verbunden ist.
2. Stellen Sie sicher, daß die Form des Steckers der Form der Schnittstelle entspricht bevor Sie den Stecker einstecken. Achten Sie darauf keinen der Pins umzuknicken oder zu beschädigen.



VGA

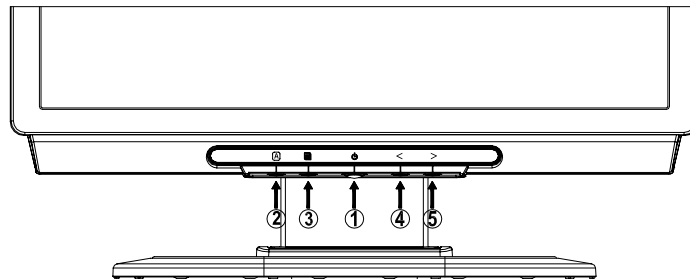


DVI-D

Strom einschalten




1. Zuerst betätigen Sie bitte den Hauptstromschalter neben dem AC Stromeingangstecker des Monitors.
2. Dann schalten Sie den Strom am Monitor ein.
3. Dann schalten Sie den Strom am Computer ein.
4. Wenn die LED-Anzeige am Einschaltknopf blau leuchtet und die am anderen Knopf grün leuchtet ist der Computer einsatzbereit. Warten Sie ungefähr 10 Sekunden, bis das Videosignal erscheint. Wenn Sie nicht das blau Licht auf der LED-Anzeige am Einschaltknopf oder ein Videosignal sehen können, überprüfen Sie die Anschlüsse.

Anpassung der Display Einstellungen



Deutsch

Externe Kontrollen

1		Power	Power an/aus Blau: Strom an Orange: Im Stromsparmodus
2		AUTO	Wenn OSD aktiviert ist, Taste AUTO drücken, um eine Auswahl zu treffen. Falls OSD nicht aktiviert ist, drücken Sie die OSD Taste und der Monitor stellt automatisch die optimale Position, Fokus und Takt des Displays ein.
3		OSD Funktion	Drücken um OSD zu aktivieren. Wiederholt drücken um eine Auswahl in OSD zu treffen.
4	<	MINUS	Wenn OSD aktiviert ist, drücken Sie die Minus Taste um OSD Optionen auszuwählen. Treffen Sie Ihre Auswahl durch nochmaliges drücken der OSD Taste und mit der Minus Taste können Sie dann weiter im Menü navigieren. Wenn OSD nicht aktiviert ist, können sie mit < oder > die Lautstärke regeln.
5	>	PLUS	Wenn OSD aktiviert ist, drücken Sie die Plus Taste um OSD Optionen auszuwählen. Treffen Sie Ihre Auswahl durch nochmaliges drücken der OSD Taste und mit der Plus Taste können Sie sich dann weiter im Menü bewegen. Wenn OSD nicht aktiviert ist, können sie mit < oder > die Lautstärke regeln.

OSD Optionen

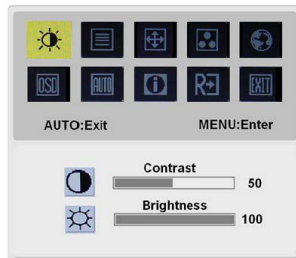
Bitte schlagen Sie die Erklärung zu externen Kontrollen auf Seite 2 nach.

Anpassung der OSD Einstellungen.

1. Drücken Sie die **MENU** Taste um das OSD Menü zu öffnen. Drücken sie die Taste nochmals um eine Auswahl aus den 10 Funktionen zu treffen.
2. Benutzen Sie die Tasten < oder >, um eine Kontrollfunktion zu markieren, dann stellen Sie die Kontrolle auf das gewünschte Niveau ein.
3. Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die **AUTO** Taste um das OSD-Menü zu verlassen.

Deutsch

OSD Menu

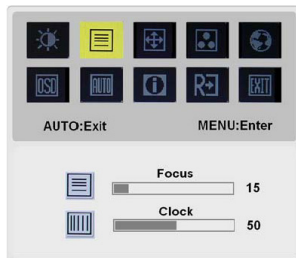


Kontrast:

Zur Einstellung von Dunkel- und Hellschattierungen der Farben relativ zueinander um einen angenehmen Kontrast.

Helligkeit:

Zur Einstellung der Helligkeit des Bildschirms.

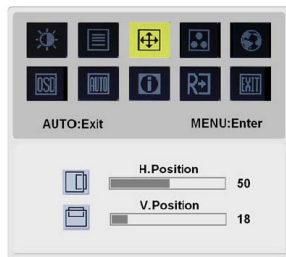


Fokus:

Diese Funktion behebt jegliche horizontale Verzerrung und sorgt für ein klares und scharfes Bild.

Takt:

Diese Funktion verringert die Größe und Sichtbarkeit von möglicherweise vorhandenen vertikalen Streifen auf dem Bildschirmhintergrund. Hier können Sie ebenso die Breite des sichtbaren Bildes auf dem Bildschirm einstellen.

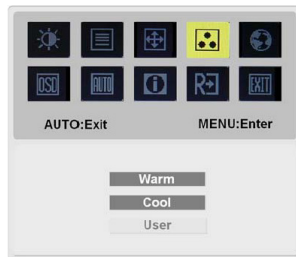


H.Position:

Zur Einstellung der horizontalen Position des sichtbaren Bildes auf dem Bildschirm.

V.Position:

Zur Einstellung der vertikalen Position des sichtbaren Bildes auf dem Bildschirm.



Farbe:

Es gibt drei Möglichkeiten die Farbe einzustellen:

Warme (rötliches weiß)

Kalte (bläuliches weiß)

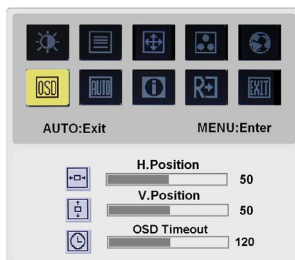
Benutzer definiert:

Sie können die Farben Rot, Grün und Blau gemäß Ihrer gewünschten Intensität einstellen.



Sprache:

Wählen Sie das die OSD Menüsprache aus English-English-English, German – German-Deutsch, Español-Spanish-Spanisch, 简体中文-Simplified Chinese-vereinfachtes chinesisches, 繁體中文-Traditional Chinese-traditionelles chinesisches, Français –French- Französisch, Italiano –Italian-Italienisch und 日本語-Japanese - japanisch.



OSD Fenster-Einstellung:

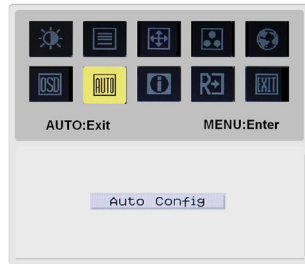
H.Position

V.Position

OSD-Timeout

Hier können Sie die Position des OSD Menü Fensters und seine Verweildauer auf dem Bildschirm einstellen.

Deutsch



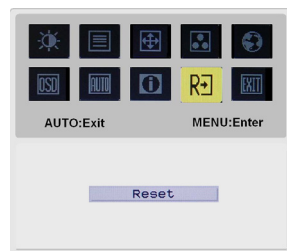
Autom. Abgl.:

Das System benutzt die autom. Abgl.



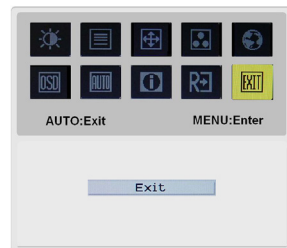
INFORMATION:

Hier können Sie kurz die
Bildschirmeinstellungen, wie Pixel und
Frequenz einsehen.



Rücksetzen:

Rückkehr zu den ursprünglichen
Einstellungen (Hersteller).



Beenden:

OSD-Menü verlassen.

Troubleshooting

Probleme	Lösungsvorschläge
Power LED leuchtet nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, daß die Power Taste in der ON-Position ist. • Vergewissern Sie sich das das Netzkabel ordnungsgemäß verbunden ist.
Kein Bild	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, daß die Power Taste in der ON-Position ist. • Vergewissern Sie sich das das Netzkabel ordnungsgemäß verbunden ist. • Prüfen Sie ob das Videokabel fest mit Computer und Monitor verbunden ist. • Bewegen Sie die Maus oder drücken sie irgendeine Taste auf der Tastatur um den Monitor aus dem "active off" Mode zu wecken.
Fehlerhafte Farben auf dem Bildschirm	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Farben gemäß dem Kapitel Farbeinstellung ein. Wählen Sie entweder RGB-Farbeinstellung oder Einstellung nach Farb-Temperatur.
Das Bild springt oder verläuft in einem Wellenmuster	<ul style="list-style-type: none"> • Entfernen oder deaktivieren Sie alle elektrischen Geräte, die eine Störung verursachen könnten aus der Nähe des Monitors. • Überprüfen Sie das Video Kabel des Monitors, insbesondere den Stecker. Sind ein oder mehrere Pins beschädigt?
Die Bildgröße oder -position ist nicht korrekt	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die AUTO-Taste und der Monitor wird automatisch die Position des Bildes optimieren. • Sehen Sie auch "Positionseinstellung"

Deutsch



Achtung: Versuchen Sie nicht den Monitor selbst zu warten oder zu öffnen. Bitte geben Sie alle notwendigen Reparaturen nur an einen qualifizierten Kundendienst weiter, falls das Problem nicht mit Hilfe des Troubleshooting-Kapitels gelöst werden kann.

Allgemeine Spezifikationen

Deutsch

Artikel	Spezifikation
LCD Bildschirmrahmen	
Display-Größe	20" Flat panel active-matrix TFT LCD
Maximale Auflösung	UXGA 1600×1200 pixels
Pixelabstand	0.255 mm
Farben	16.7M
Helligkeit	250 cd/m ² (Typisch)
Kontrast Rate	600:1 (Typisch)
Reaktionszeit	15ms +10ms /25ms (Tr+Tf / typisch)
Horizontaler Blickwinkel	85° / 85° (Min.)
Vertikaler Blickwinkel	85° / 85° (Min.)
Externe Kontrollen	
Power Taste	ON/ OFF
Kontroll Taste	AUTO, MENU, < , >
OSD Funktion	
Kontrast / Helligkeit	Contrast / Brightneß
Fokus / Takter	Focus / Clock
Position	Position
Farbe	Color
Sprache	Language
OSD Einstellung	OSD setting
Automat. Konfigurierung	Auto config
Information	Information
Reset	Reset
Exit	Exit
Video Schnittstelle	
Video	Analog 0.7V / Digital TMDS
Synkronisation	TTL (+/-)
Audio	2W x 2
Plug & Play	DDC2B
Power	
Energiequelle	100~240V AC, 50/60 Hz
Energieverbrauch bei normalem Gebrauch	< 60W
Energieverbrauch während active off Einstellung	< 3W
Dimensionen und Gewicht	
Dimensionen (B×H×T)	449X439X197 mm (mit Ständer) 449X426X134 mm (ohne Ständer)
Gewicht (Netto/Brutto)	7.0 Kg/ 9.2 Kg

Tabla de Contenidos

Precauciones.....	31
Contenido del paquete.....	32
Instrucción de instalación	32
Ensamblaje del Monitor.....	32
Separación del Monitor.....	33
Ajuste del Angulo de Visión.....	33
Conección de los Dispositivos.....	33
Encendido	34
Configuración y Ajuste del Display	35
Controles Externos.....	35
opciones OSD	36
Menú OSD.....	36
Soplución de problemas	39
Características Generales	40

Precauciones



- El monitor puede ser dañado si se lo coloca cerca de superficies calientes. Sea cuidadoso al colocarlo cerca de radiadores, cocina, fuego encendido, etc.
- No cubra las ranuras y aberturas de la parte trasera y superior del gabinete del monitor a modo de obstruir la ventilación. El monitor deberá ser colocado en lugares bien ventilados para evitar posibles recalentamientos.
- No acerque objetos puntiagudos como cuchillos, bolígrafos o lápices cerca de la pantalla. Si los mismos tocan la pantalla, el panel LCD quedará permanentemente dañado.
- Cuando limpie el monitor, desconéctelo de la fuente de energía para evitar riesgo de electrocución. Un paño suave y adecuado deberá ser utilizado para limpiar el exterior del monitor. Se recomienda un paño ligeramente humedecido con un detergente suave para limpiar manchas. Mantenga cualquier líquido alejado de la pantalla, incluyendo sprays. No rocíe líquidos directamente – es recomendable rociar el líquido sobre el paño para limpiar. Si el líquido se filtrase dentro del monitor podría causar una descarga eléctrica y/o daño en la unidad.
- Si encuentra algún problema, por favor primero revise la sección de “Solución de problemas”. Si no resuelve el problema no intente reparar el monitor por Ud. mismo, abriendo o removiendo los componentes puede producir heridas o riesgo de muerte además de otros riesgos. Por favor contacte a un personal cualificado si no resuelve su problema con la sección de “Solución de problemas”.

Contenido del Paquete

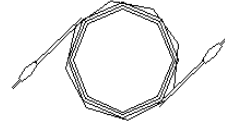
Monitor LCD



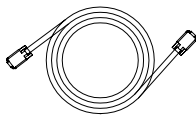
Cable de fuente



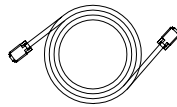
Audio Cable



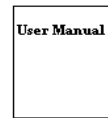
Cable VGA



Cable DVI-D



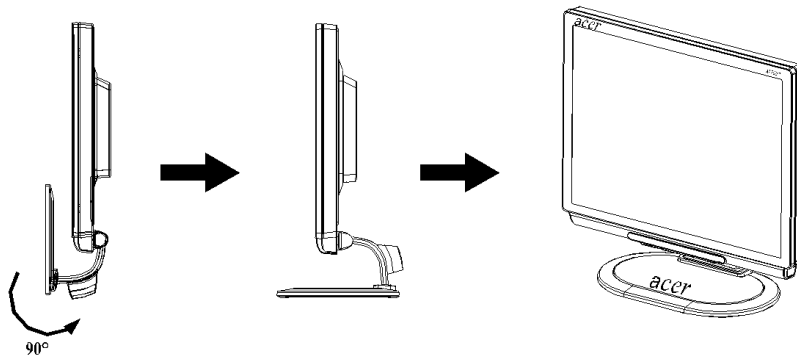
Manual del Usuario



Español

Instrucciones de Instalación

Ensamblaje del Monitor



1. A lo largo de la línea, gire la base 90° .
2. Coloque el monitor sobre superficie plana.

Importante

Primero, encuentre una superficie limpia y plana para colocar el monitor después de retirarlo del stand. Coloque un paño seco debajo del monitor para una mejor protección.

Empaque del Monitor

Guarde la caja original y los materiales de empaque en caso que Ud. deba transportar el monitor.

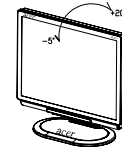
Empaque del monitor:

1. Desconecte el cable del adaptador para asegurar que está apagado.
2. Gire la base hacia el monitor como se muestra en el dibujo. Colóquelo dentro de la caja °



Ajuste del Angulo de Visión

El rango de ángulo de visión del monitor es de $-5^{\circ}\sim 20^{\circ}$



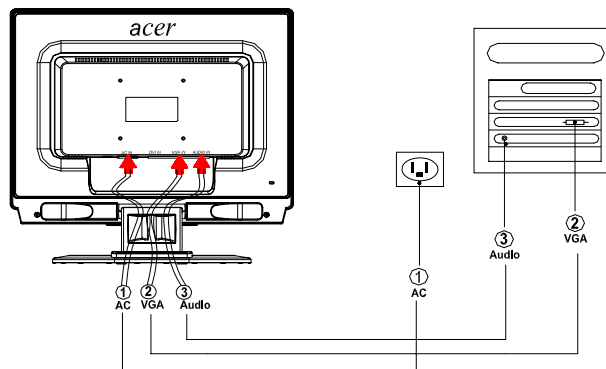
Español

Conección de los Dispositivos

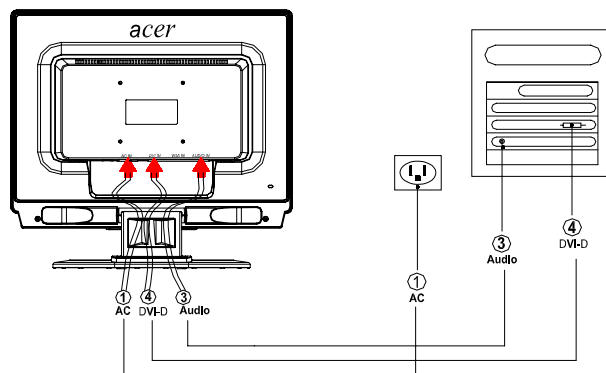


Precaución: Asegúrese que la computadora y el monitor están desconectados de la fuente de energía.

Conección A: Monitor-a-PC Cable VGA



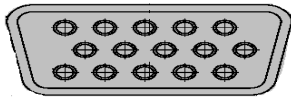
Conección B: Monitor-a-PC Cable DVI-D



①	Código de poder	Conecte el monitor al cable de poder que deberá ser insertado en la toma de tierra adecuado.
②	Cable VGA	Conecte la señal de cable a la toma de salida VGA de la tarjeta gráfica de la computadora. Luego ajuste los tornillos en el conector.
③	Audio cable	Conecte la entrada de audio del monitor LCD y la computadora por medio del audio cable.
④	Cable DVI-D	Conecte el cable de la señal a la toma de salida DVI-D de la tarjeta gráfica en la computadora. Luego ajuste los tornillos en el conector.

! Advertencia:

1. Asegúrese de la tarjeta VGA de su computadora para conectar el cable correcto.
2. Asegúrese que la forma del enchufe encaje con la forma del enchufe a ser insertado. Y que los alfileres no estén doblados o dañados.



VGA

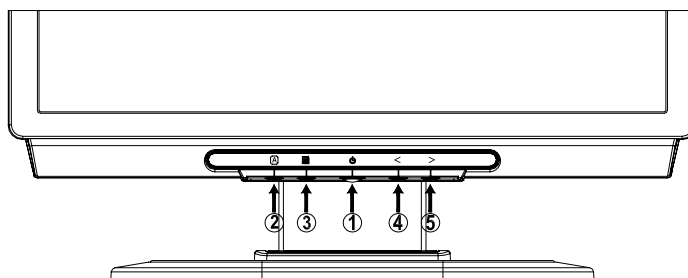


DVI-D

Encendiendo la Energía

1. Primero, encienda el botón de encendido que se encuentra al costado del poder AC del monitor.
2. Encienda la energía en el monitor.
3. Luego encienda el poder en la computadora.
4. Cuando visualice que el botón de encendido LED esté en azul, y el otro botón esté en verde, esto indica que la computadora está lista para usar.
Espere 10 segundos para que la señal de video aparezca. Si no visualiza la señal azul en el botón de encendido o en la señal de video, chequee las conexiones.

Configuración y ajuste del display



Español

Controles Externos

1		ENCENDIDO	Encendido on/off Azul: encendido on Naranja: en modo sleep
2		AUTO	Si el OSD está activado, presione para salir de la selección OSD. Si el OSD está inactivo, presione y el monitor automáticamente optimizará la posición, enfocando y sincronizando el reloj de su display.
3		Función OSD	Presione para ver el OSD. Presione una vez más para entrar en sección OSD.
4	<	MINUS	Si el OSD está activado, presione para seleccionar el ajuste OSD. Si el OSD está inactivo, presione una vez, luego presione los botones marcados < o > para ajustar el volumen.
5	>	PLUS	Si el OSD está activado, presione para seleccionar el ajuste OSD. Si el OSD está inactivo, presione una vez, luego presione los botones marcados < o > para ajustar el volumen

Opciones OSD

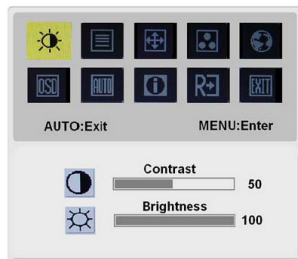
Por favor refiérase a “Controles externos” en la pág 5.

Para ajustar las opciones OSD:

1. Presione el botón **MENU** para desplegar el menú OSD. Presione una vez más para ingresar a la sección de 10 funciones en OSD.
2. Utilice los botones marcados < o >, para seleccionar un control, luego ajuste el control al nivel deseado.
3. Una vez finalizado la selección de opciones, presione el botón de AUTO para salir del OSD.

Español

Menú OSD

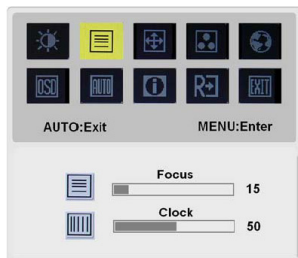


Contraste:

Esta opción ajusta las sombras de oscuridad y luz relativas a otras para lograr el contraste adecuado.

Brillo:

Ajusta el brillo de la imagen de la pantalla.

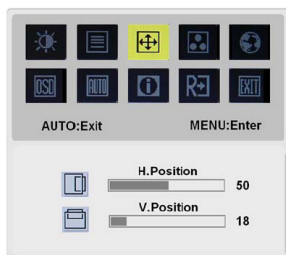


Nitidez:

Remueve cualquier distorsión horizontal y hace la imagen clara y nítida.

Reloj:

Si hubiera alguna raya vertical en el fondo de pantalla, esta opción minimiza el tamaño de las rayas horizontales de la pantalla.



H.Posicion:

Esto ajusta la horizontal

V.Posicion:

Esto ajusta la vertical.



COLOR:

Hay tres formas de ajustar el color:

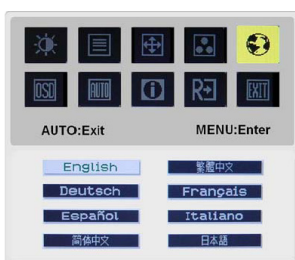
Cálido (blanco rojizo)

Frío (blanco azulado)

Definido por el usuario:

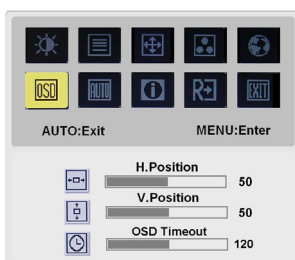
Ud. puede ajustar los colores rojo, verde y azul a la intensidad deseada.

Español



IDIOMA:

Seleccione el menú de idioma del OSD a English-Inglés, Deutsch-Alemán, Español-Español, 简体中文- Chino simplificado, 繁體中文 Chino Tradicional, Français-Francés, Italiano-Italiano, y 日本語-Japonés.



AJUSTE OSD

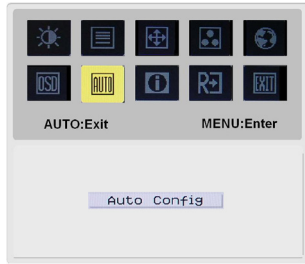
H.Posicion

V.Posicion

T. de espera OSD

Esto cambia la posición de la ventana OSD de la pantalla y se mantiene el tiempo.

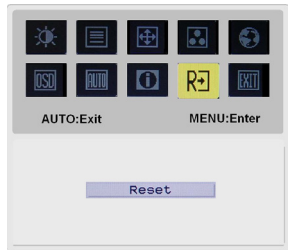
Español



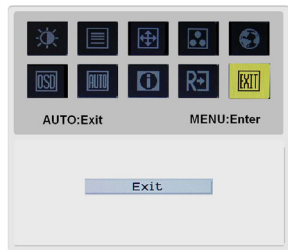
Autoajuste:
El sistema corre en autoajuste.



INFORMACION:
Esto muestra una breve información en la pantalla.



Reiniciar:
Restaura los ajustes por defecto.



Salida:
Salida del OSD

Solución de Problemas

Problemas	Posibles Soluciones
El poder LED no está en Encendido	<ul style="list-style-type: none">• Chequee para ver si el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON.• Asegúrese que el cable de Poder esté conectado.
No hay Imágen	<ul style="list-style-type: none">• Chequee para ver si el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON.• Asegúrese que el cable de Poder esté conectado.• Asegúrese que el cable de video esté seguramente conectado a la parte trasera del monitor de la computadora.• Mueva el mouse o presione cualquier tecla del teclado para activar el monitor del “modo desactivo”
La imágen muestra colores inapropiados	<ul style="list-style-type: none">• Refiérase a “Ajuste de Colores” para ajustar el color RGB o seleccione la temperature del color.
La imágen muestra saltos o modelo de ondas	<ul style="list-style-type: none">• Mueva o apague los artefactos eléctricos que puedan causar interferencia.• Inspeccione el cable de video del monitor para asegurarse que ninguno de los alfileres esté doblado.
La imágen no está proporcionada o centrada correctamente	<ul style="list-style-type: none">• Presione la opción selección/auto y el monitor automáticamente optimizará la posición de su display.• Vea “Ajuste de Posición”.

Español



Precaución: No intente hacer un service al monitor o abrir la computadora por su cuenta. Por favor refiérase a los servicios del personal cualificado si el problema no pudieran resolverse con la sección de “Solución a Problemas”

Características Generales

Español

Artículo	Característica
Panel LCD	
Display	Panel plano activo-matrix TFT LCD 50.8 cm.
Resolución Máx.	UXGA 1600×1200 píxeles
Pixel Pitch	0.255 mm
Color	16.7M
Brillo	250 cd/m ² (Típico)
Ratio de Contraste	600:1 (Typical)
Tiempo de Respuesta	15ms +10ms /25ms (Tr+Tf / Típico)
Angulo de Visión Horizontal	85° / 85° (Min.)
Angulo de Visión Vertical	85° / 85° (Min.)
Controles Externos	
Botón de Encendido	ON/ OFF
Botones de Control	AUTO, MENU, < , >
Función OSD	
Contraste/ Brillo	Contraste/ Brillo
Focus / Reloj	Focus / Reloj
Posicion	Posicion
Color	Color
Idioma	Idioma
Ajuste OSD	Ajuste OSD
Auto config	Auto config
Información	Información
Reiniciar	Reiniciar
Salida	Salida
Video Interface	
Video	Analog 0.7V / Digital TMDS
Sync	TTL (+/-)
Audio	2W x 2
Plug & Play	DDC2B
Encendido	
Fuente de Poder	100~240V AC, 50/60 Hz
Consumo de Energía durante operación normal	< 60W
Consumo de Energía durante operación inactiva	< 3W
Dimensión y Peso	
Dimensión (W×H×D)	449X439X197 mm (con stand) 449X426X134 mm (sin stand)
Peso (Net/ Gross)	7.0 Kg/ 9.2 Kg

Indice

Avvertenze.....	41
Contenuto dell'imballo.....	42
Istruzioni di montaggio	42
Montaggio del monitor	42
Disinserzione del monitor.....	43
Regolazione del grado di inclinazione.....	43
Collegamento dei dispositivi	43
Accensione.....	44
Regolazione del display dei comandi.....	45
Controlli esterni	45
Opzioni OSD	46
Menu OSD.....	46
Ricerca e correzione guasti	49
Descrizione generale	50

Avvertenze



- Il monitor potrebbe venir danneggiato se posto troppo vicino ad una fonte di calore. Fare attenzione alla vicinanza a termosifoni, fornelli, fuochi, ecc.
- Non ostruire le fessure di aerazione sul retro ed in cima al monitor in quanto esso necessita di raffreddamento. Il monitor deve essere collocato in una stanza ben ventilata per evitarne il surriscaldamento.
- Evitare di lasciare oggetti appuntiti, come ad esempio coltelli, penne o matite, vicino allo schermo: se tali oggetti entrassero a contatto con lo schermo, il pannello LCD ne risulterebbe graffiato permanentemente.
- Ricordarsi di disinserire il monitor dalla presa elettrica prima di pulirlo, per evitare di rimanere fulminati. Usare un panno morbido per la pulizia esterna del monitor; un panno leggermente inumidito con del detergente liquido delicato potrà essere usato sulle macchie più resistenti. Tenere sostanze liquide e spray lontani dallo schermo. Non spruzzare sostanze liquide direttamente sullo schermo: è consigliabile spruzzare i detersivi su un panno prima di effettuare le operazioni di pulizia. Se sostanze liquide venissero inavvertitamente versate all'interno del monitor, potrebbe verificarsi un corto circuito e/o il danneggiamento dell'apparecchio.
- In caso di difficoltà, fare prima di tutto riferimento alla sezione "Ricerca e correzione guasti". Se questo non dovesse bastare a risolvere il problema, non cercare di riparare il monitor personalmente, in quanto l'apertura o la rimozione dei pannelli di rivestimento potrebbe portare, tra le altre cose, a lesioni o morte per folgorazione. Si prega di contattare un ingegnere qualificato nel caso in cui il paragrafo "Ricerca e correzione guasti" non dovesse essere d'aiuto.

Contenuto dell'imbollo

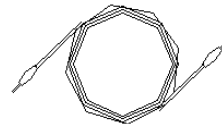
Monitor LCD



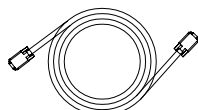
Cavetto elettrico



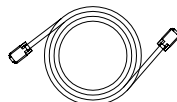
Cavetto audio



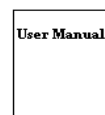
Cavo VGA



Cavo DVI-D



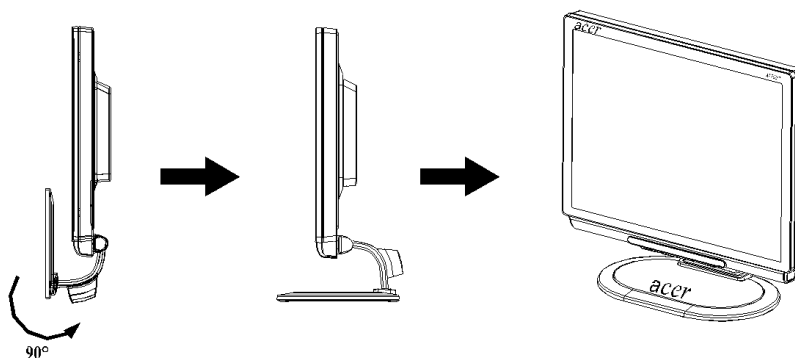
Manuale d'impiego



Italiano

Istruzioni di montaggio

Montaggio del monitor



1. Curvare di 90° il piedistallo seguendo la scanatura.
2. Collocare il monitor su un tavolo o una superficie piana.

Importante

Per prima cosa, assicurarsi che la superficie ove verrà collocato il monitor, dopo averlo rimosso dal supporto, sia pulita e piana; quindi, porre un panno asciutto e pulito sotto al monitor per proteggerlo ulteriormente.

Come rimballare il monitor

Conservate lo scatolone originale e i materiali d'imballaggio nnen nell'eventualità che dobbiate spedire o trasportare il monitor.

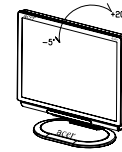
Come rimballare il monitor:

1. Disinserire il cavetto elettrico AC per accertarsi che il monitor sia s pento.
2. Piegarlo il piedistallo come nella figura accanto per chiudere il monitor. Mettere il monitor nello scatolone.



Regolazione del grado di inclinazione

Il grado di inclinazione del monitor varia da -5° ~ 20° .

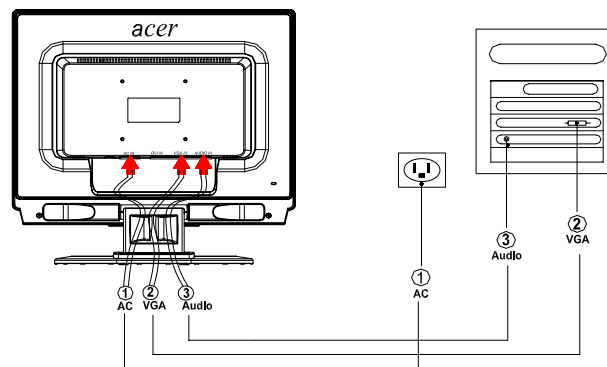


Collegamento dei dispositivi

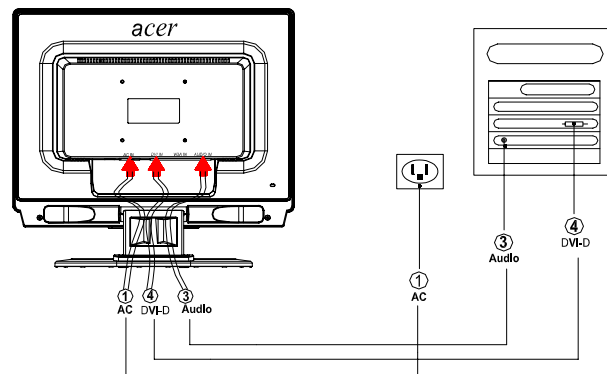


Attenzione: Assicurarsi che il computer e il monitor siano entrambi disinseriti dalla rete elettrica.

Collegamento A: Monitor-a-Cavo PC VGA



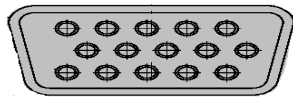
Collegamento B: Monitor-a-Cavo PC DVI-D



①	Cavetto elettrico	Collegare il monitor al cavetto elettrico e successivamente inserirlo ad una presa elettrica adeguata.
②	Cavo VGA	Collegare il cavo del segnale alla presa di uscita VGA della scheda grafica del computer, quindi avvitate le viti di sicurezza del raccordo.
③	Cavo audio	Collegare il monitor LCD al computer con il cavo audio, inserendo le presa di entrata del cavo.
④	Cavo DVI-D	Collegare il cavo del segnale alla presa di uscita DVI-D della scheda grafica del computer, quindi avvitate le viti di sicurezza del raccordo.

! AVVERTENZA:

1. Assicurarsi che la scheda VGA del vostro computer sia collegata al cavo corretto.
2. Assicurarsi che la forma della spina combaci esattamente con la forma della presa in cui va inserita; e che nessuno degli aghi nella spina sia piegato o in alcun modo danneggiato.



VGA

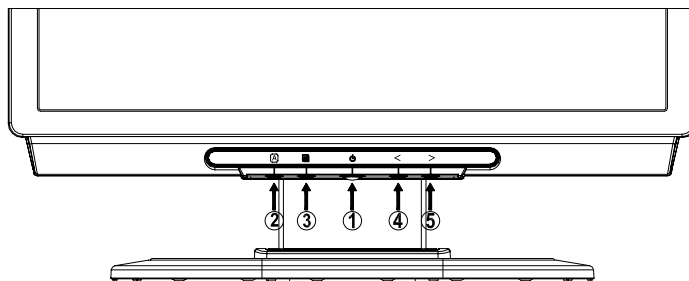


DVI-D

Accensione

1. Per prima cosa, accendete l'interruttore posto accanto alla presa di corrente del monitor.
2. Accendete il monitor.
3. Accendete il computer.
4. Quando il LED sul tasto di accensione diventa blu, e l'altro tasto verde, il computer è pronto per l'uso. Aspettate 10 secondi fino alla comparsa del segnale video. Se non vedete la luce blu sul tasto di accensione o un segnale video, controllate i collegamenti.

Regolazione del display dei comandi



Controlli esterni

1		POWER	on/off (acceso/spento) Blu: acceso Arancione: in attesa
2		AUTO	Se lo OSD è attivato, premere per una selezione OSD. Se lo OSD non è attivato, premere e il monitor ottimerà automaticamente la posizione, la nitidezza e l'orologio del vostro display.
3		Funzioni OSD	Premere per visualizzare il menu OSD. Premere di nuovo per una selezione OSD.
4		MENO	Se lo OSD è attivato, premere per scegliere o modificare le opzioni OSD. Se lo OSD non è attivato, premere una volta, e poi premere il tasto < oppure > per regolare il volume.
5		PIU'	Se lo OSD è attivato, premere per scegliere o modificare le opzioni OSD. Se lo OSD non è attivato, premere una volta, e poi premere il tasto < oppure > per regolare il volume.

Opzioni OSD

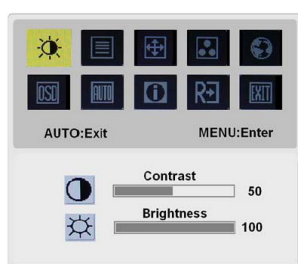
Fate per favore riferimento ai "Controlli esterni" a pagina 5.

Per regolare le funzioni OSD:

1. Premere il tasto **MENU** per aprire il menu OSD. Premere di nuovo per scegliere tra le 10 funzioni OSD.
2. Usare I tasti < oppure > per evidenziare un comando, quindi regolare il comando al livello desiderato.
3. Al termine della selezione, premere il tasto **AUTO** per uscire dal menu OSD.

Italiano

Menu OSD

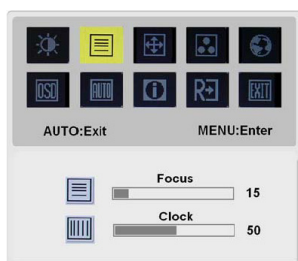


Contrasto:

Regolazione del tono di colore chiaro/scuro per ottenere un contrasto gradevole.

Luminosità:

Regolazione della luminosità dell'immagine sullo schermo.

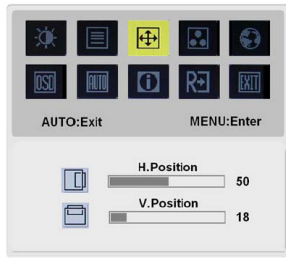


Nitidezza (Messa a fuoco):

Per eliminare l'effetto di distorsione orizzontale e rendere l'immagine chiara e nitida.

Orologio:

In presenza di righe verticali sul fondo dello schermo, questo comando serve a renderle meno evidenti minimizzandone le dimensioni. Serve inoltre a modificare le dimensioni dello schermo orizzontale.



O.Posizion:

Regolazione della posizione orizzontale.

V.Posizion:

Regolazione della posizione verticale.



COLORE:

Ci sono tre modi di regolare il colore:

Caldo (bianco rossastro)

Freddo (bianco bluastro)

Utente:

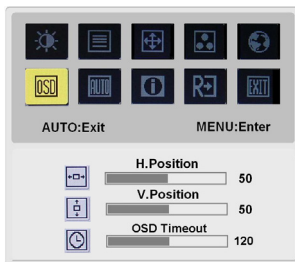
Potete regolare i colori rossa, verde e blu all'intensità che preferite.



LINGUA:

Selezionate il menu OSD per la lingua:

English-Inglese, Deutsch -Tedesco, Español-Spagnolo, 简体中文-Cinese semplificato, 繁體中文-Cinese tradizionale, Français -Francese, Italiano -Italiano, e 日本語-Giapponese.



Impostazione OSD:

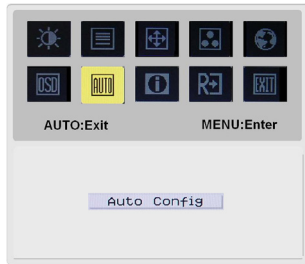
O.Posizion

V.Posizion

Intervallo OSD

Per modificare la posizione della finestra di dialogo OSD sullo schermo e il suo tempo di visualizzazione.

Italiano



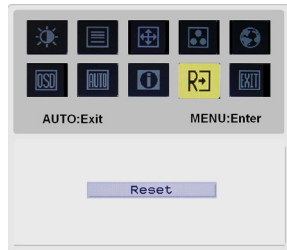
Autoregolazione:

Il sistema procede all'autoregolazione.



INFORMAZIONI:

Questo comando mostra delle brevi informazioni sullo schermo.



Restare:

Per ritornare all'impostazione in default.



Uscita:

Per chiudere il menu OSD.

Ricerca e correzione guasti

Problema	Possibile Soluzione
Il LED d'accensione non è acceso	<ul style="list-style-type: none">• Controllare se l'interruttore d'accensione è su ON.• Assicurarsi che il cavo elettrico sia collegato.
Non c'è immagine	<ul style="list-style-type: none">• Controllare se l'interruttore d'accensione è su ON.• Assicurarsi che il cavo elettrico sia collegato.• Assicurarsi che il cavo video sia ben collegato al retro del monitor e al computer.• Muovere il mouse o premere un tasto qualsiasi per riattivare il monitor dopo lo spegnimento automatico.
L'immagine presenta colori distorti	<ul style="list-style-type: none">• Andare a "Regolazione del colore" per regolare il colore RGB o per selezionare la temperatura del colore.
L'immagine balla oppure è attraversata da un'onda	<ul style="list-style-type: none">• Muovere o spegnere i dispositivi elettrici che potrebbero essere causa di interferenza.• Ispezionare il cavo video del monitor e assicurarsi che nessuno degli aghi nella presa sia piegato.
L'immagine non è squadrata oppure non è ben centrata	<ul style="list-style-type: none">• Premere il tasto select/auto e il monitor ottimerà automaticamente la posizione del vostro display.• Andare a "Regolazione della posizione".

Italiano



Attenzione: Non cercate di revisionare il monitor o di aprire il computer personalmente. Lasciate le operazioni di revisione al personale qualificato se il vostro problema non può essere risolto consultando il paragrafo "Ricerca e correzione guasti".

Descrizione generale

Pezzo	Descrizione
Pannello LCD	
Display	Pannello piatto di 20 pollici a matrice attiva TFT LCD
Massima risoluzione	UXGA 1600×1200 pixels
Pixel Pitch	0.255 mm
Colore	16.7M
Luminosità	250 cd/m ² (standard)
Proporzione Contrasto	600:1 (standard)
Tempo di reazione	15ms +10ms /25ms (Tr+Tf / standard)
Angolazione orizzontale	85° / 85° (Min.)
Angolazione verticale	85° / 85° (Min.)
Controlli esterni	
Tasto accensione	ON/ OFF
Tasti controllo	AUTO, MENU, < , >
Funzioni OSD	
Contrasto / Luminosità	Contrasto / Luminosità
Nitidezza/Orologio	Nitidezza/Orologio
Posizion	Posizion
Colore	Colore
Lingua	Lingua
Impostazione OSD	Impostazione OSD
Autoregolaz.	Autoregolaz.
Informationi	Informationi
Restare	Restare
Uscita	Uscita
Interfaccia video	
Video	Analogico 0.7V / Digitale TMDS
Sync	TTL (+/-)
Audio	2W x 2
Plug & Play	DDC2B
Consumo	
Fonte elettrica	100~240V AC, 50/60 Hz
Consumo d'energia durante l'uso	< 60W
Consumo d'energia durante la fase di riposo	< 3W
Dimensioni e peso	
Dimensioni (W×H×D)	449X439X197 mm (con piedistallo) 449X426X134 mm (senza piedistallo)
Peso (Netto/Lordo)	7.0 Kg/ 9.2 Kg

Inhoudstafel

Vorzorgsmaatregelen	51
Inhoud van het pakket	52
Installatie instructies	52
Installeren van het beeldscherm	52
Aansluiten van het beeldscherm	53
De zichthoek aanpassen	53
Aansluiten van de stroombronnen	53
De stroomsterkte veranderen	54
Aanpassen van de beeldscherm-settings	55
Externe controlepunten	55
OSD opties.....	56
OSD Menu	56
Probleemgevallen.....	59
Algemene specificaties.....	60

Vorzorgsmaatregelen



- Het beeldscherm kan beschadigd worden als het te dicht bij een warmtebron wordt geplaatst. Pas op voor radiatoren, kookvuren, open vuren, enz.
- Gelieve de openingen in de achterzijde van de kast niet af te sluiten vermits het beeldscherm verluchting nodig heeft. Het beeldscherm moet geplaatst worden in een goed verluchte kamer om oververhitting te voorkomen.
- Plaats geen scherpe objecten zoals messen, pennen of potloden naast het beeldscherm. Als deze objecten het beeldscherm aanraken, dan is het LCD paneel voor altijd beschadigd.
- Als u het beeldscherm schoonmaakt, dan moet u de stroom uitschakelen om gevaar voor electrocutie te vermijden. U moet een zachte, stofvrije doek (eventueel met een klein beetje detergent) gebruiken voor het schoonmaken van het beeldscherm. Gelieve geen vloeistoffen en spuitbussen in de buurt te plaatsen van het beeldscherm. Gelieve niet op het beeldscherm te spuiten, het is beter om op een doek een beetje detergent aan te brengen en dan schoon te maken. Als er vloeistof in het beeldscherm komt, dan kan dit elektrische schokken veroorzaken en het toestel beschadigen.
- Als er zich een probleem voordoet, gelieve het hoofdstuk probleemgevallen na te kijken, eerste sectie. Indien dit het probleem niet oplost, probeer dan niet om het beeldscherm zelf te repareren; het openen of verwijderen van covers kan tot verwondingen of dood door electrocutie leiden. Gelieve een gekwalificeerd ingenieur te contacteren als u geen oplossing vindt in het hoofdstuk probleemoplossingen.

Inhoud van het pakket

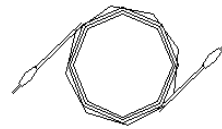
LCD Beeldscherm



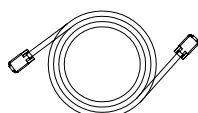
Stroomkabel



Audiokabel



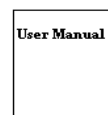
VGA Kabel



DVI-D Kabel



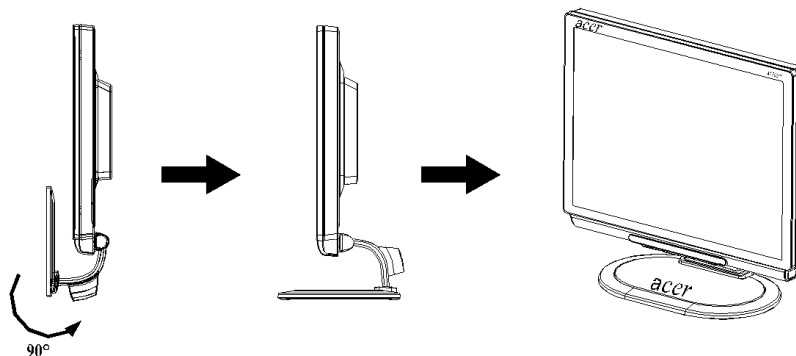
Gebruiksaanwijzing



Installatie Instructies

Nederlands

Aansluiten van het beeldscherm



1. Draai het beeldscherm 90° rond zijn as.
2. Plaats het beeldscherm op een vlakke tafel of plaat.

Belangrijk

Maak eerst dat u een schoon, vlak oppervlak heeft om het beeldscherm op te plaatsen nadat u het van zijn standaard heeft verwijderd. Plaats een schone en droge doek onder het beeldscherm om het verder te beschermen tegen beschadiging.

Herverpakking van het beeldscherm

Bewaar de originele verpakking voor het eventueel transporteren van het beeldscherm.

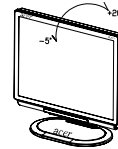
Herverpakking van het beeldscherm:

1. Trek de AC stekker uit om er zeker van te zijn dat de power uit is.
2. Draai de as van het beeldscherm zoals op de foto.
Plaats het beeldscherm in de doos.



De zichthoek aanpassen

De zichthoek van het beeldscherm ligt tussen -5° ~ 20°

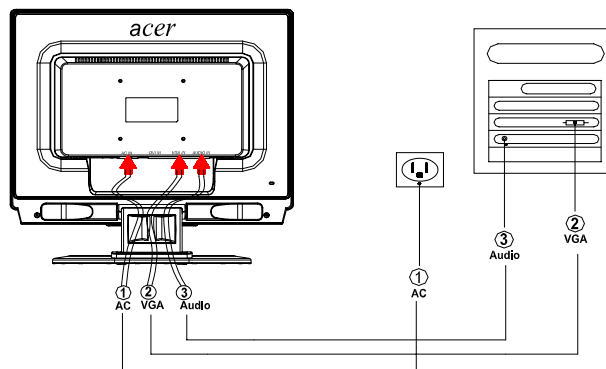


Aansluiten van de stroombronnen

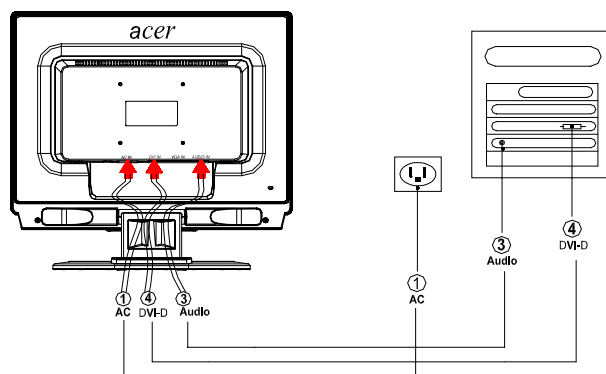


Opgelet: Zorg ervoor dat de computer en het beeldscherm beiden afgesloten zijn van de stroom.

Aansluiting A: Beeldscherm naar PC VGA Kabel



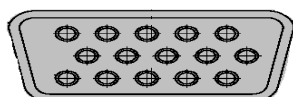
Aansluiting B: Beeldscherm naar PC DVI-D Kabel



①	Stroom Code	Verbind het beeldscherm met de stroomkabel, dat dan op zijn beurt moet worden aangesloten in een stroompunt.
②	VGA kabel	Verbind de signaal kabel met de VGA output socket van de grafische kaart van de computer. Bevestig dan de schroeven aan de connectie.
③	Audio kabel	Verbind de audio input socket van het beeldscherm en de computer door middel van de audio kabel.
④	DVI-D Cable	Sluit de signaal kabel aan met de DVI-D output socket met de grafische kaart van de computer. Bevestig dan de schroeven aan de connector.

! OPGELET:

1. Zorg dat de VGA kaart van de computer de juiste kabel aansluit.
2. Zorg ervoor dat de vorm van de plugs gelijk is aan de vorm van de socket waarin ze worden aangesloten en dat geen van de pins gebogen of beschadigd is.



VGA

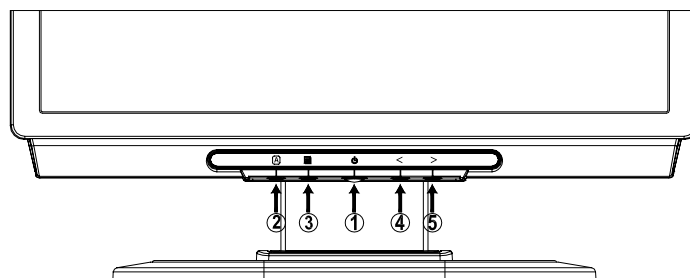


DVI-D






Veranderen van de stroomsterkte

1. Eerst drukt u op de hard power knop aan die u vindt naast de AC power socket van het beeldscherm.
2. Zet de stroom van het beeldscherm aan.
3. Zet de stroom van de computer aan.
4. Als de LED op de stroomtoets blauw wordt en de andere toetsen groen, dan betekent dat dat de computer klaar is voor gebruik. Wacht 10 seconden vooraleer het signaal van de video verschijnt. Als er geen blauw licht verschijnt op de powertoets of indien er geen videosignaal komt, dan moet u de connecties nakijken.

Aanpassen van de beeldscherm-settings



Externe Controlepunten

1		STROOM	Stroom aan/uit Blauw: stroom aan Oranje: stilstand
2		AUTO	Als OSD actief is, dan drukt u exit om een sectie OSD te beëindigen. Als OSD niet-actief is, dan drukt u en het beeldscherm zal automatisch zijn positie optimaliseren, focussen en de tijd aanduiden.
3		OSD Functie	Druk om OSD te zien. Druk opnieuw om een selectie aan te duiden in OSD.
4		MIN	Als OSD actief is, druk om een OSD-optie te selecteren of veranderen. Als OSD niet-actief is, druk 1-maal, dan druk de toetsen < of > om het volume aan te passen.
5		PLUS	Als OSD actief is, druk om een OSD-optie te selecteren of veranderen. Als OSD niet-actief is, druk 1-maal, dan druk de toetsen < of > om het volume aan te passen.

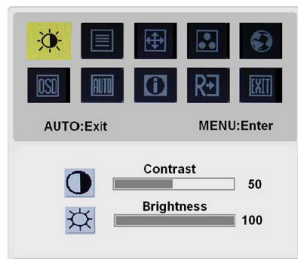
OSD opties

Zie "Externe Controlepunten" op Pagina 5.

Om de OSD-settings aan te passen:

1. Druk op de **MENU** toets om het OSD menu te openen. Druk nogmaals om een selectie te maken uit de 10 OSD-functies.
2. Gebruik de toetsen < of >, om de controle op te lichten, en pas dan de controle aan dat het gewenste niveau.
3. Als u klaar bent met alle selecties, druk dan op de AUTO-toets om het OSD te beëindigen.

OSD Menu

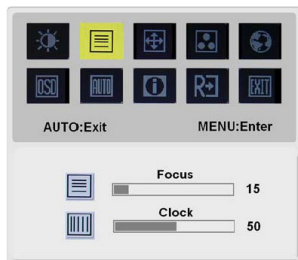


KONTRAST:

Hier worden de lichte en donkere schaduwen van kleurschakeringen aangepast om een goed contrast te krijgen.

HELDERHEID:

Hier wordt de helderheid van de foto op het scherm aangepast.

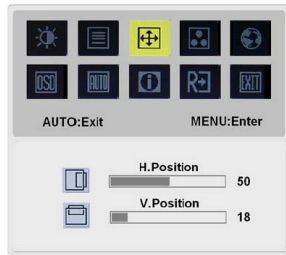


FoKus:

Hier wordt alle horizontale vaagheid verwijderd en wordt de foto klaar en scherp gemaakt.

Clock:

Als er verticale strepen op de achtergrond van het scherm zijn dan wordt dit hier minder zichtbaar gemaakt door hun grootte te minimaliseren. Het verandert ook de grootte van het horizontale scherm.

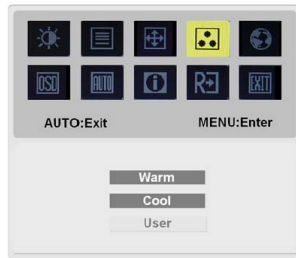


H-Position:

Dit past horizontaal aan.

V-Position:

Dit past vertikaal aan.



KLEUR:

Er zijn 3 manieren om de kleuren aan te passen:

Warme (rood-wit)

Koude (blauw-wit)

Zoals de gebruiker het wenst:

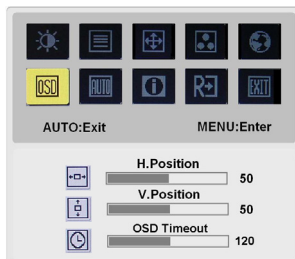
U kan de kleuren aanpassen naar de intensiteit die uzelf verlangt.



TAAL:

Verander de OSD menu taal naar

English-Engels, Deutsch -Nederlands, Español-Spaans, 简体中文-Vereenvoudigd Chinees, 繁體中文-Traditioneel Chinees, Français -Frans, Italiano -Italiaans, en 日本語-Japans.



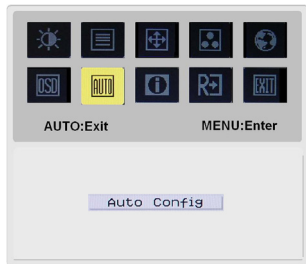
OSD SETTING:

H-Position

V-Position

OSD Timeout

Hier wordt de positie van he OSD-venster op het scherm en de overgebleven tijd weergegeven.



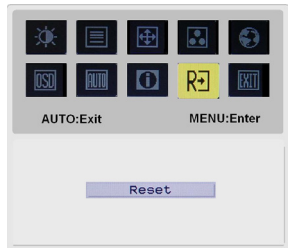
AUTO CONFIG:

Het systeem is automatisch geconfigureerd.



INFORMATIE:

Hier wordt kort informatie gegeven op het scherm.



RESET:

Ga terug naar vorige settings.



EXIT:

Exit van OSD.

Probleemgevallen

Problemen	Oplossingen
Power knop staat niet AAN	<ul style="list-style-type: none"> • Kijk of de stroomswitch aan staat. • Verzeker u ervan dat de stroomkabel aangesloten is.
Geen beeld	<ul style="list-style-type: none"> • Kijk of de stroomswitch aan staat. • Verzeker u ervan dat de stroomkabel aangesloten is. • Verzeker u ervan dat de videokabel goed is aangesloten in de achterzijde van de monitor en de computer. • Verplaats de muis of druk een willekeurige toets in om het beeldscherm uit "active off" toestand te brengen.
De afbeelding toont slechte kleuren	<ul style="list-style-type: none"> • Zie "Kleur aanpassing" om RGB kleur aan te passen of selecteer kleurtemperatuur.
De afbeelding beweegt of er is een golfpatroon in de foto	<ul style="list-style-type: none"> • Verplaats of doe alle stroombronnen uit die deze tegenwerking kunnen veroorzaken. • Controleer de vidaokabel van het beeldscherm en verzekert u ervan dat geen enkele van de pins gebogen is.
De afbeeldingen is niet op schaal of mooi uitgelijnd.	<ul style="list-style-type: none"> • Druk op auto toets en het beeldscherm zal automatisch de positie van de afbeelding optimaliseren. • Zie "Positie aanpassing".

Nederlands



Let op: Probeer niet om het beeldscherm zelf te repareren of de computer te openen. Gelieve een gekwalificeerd ingenieur te contacteren als u geen oplossing vindt in het hoofdstuk probleemoplossingen.

Algemene specificaties

Item	Specificatie
LCD Paneel	
Display	20-inch vlak paneel actieve matrix TFT LCD
Max resolutie	UXGA 1600×1200 pixels
Pixel Pitch	0.255 mm
Kleur	16.7M
Heiligkrit	250 cd/m ² (Typical)
Kontrast Ratio	600:1 (Typical)
Antwoord tijd	15ms +10ms /25ms (Tr+Tf / typical)
Zichthoek Horizontaal	85° / 85° (Min.)
Zichthoek Verticaal	85° / 85° (min.)
Externe Controlepunten	
Stroom toets	ON/ OFF
Controle toetsen	AUTO, MENU, < , >
OSD Functie	
Kontrast / Heiligkrit	Kontrast / Heiligkrit
Fokus / Clock	Fokus / Clock
Positie	Positie
Kleur	Kleur
Taal	Taal
OSD setting	OSD setting
Auto config	Auto config
Informatie	Informatie
Reset	Reset
Exit	Exit
Video Interface	
Video	Analog 0.7V / Digital TMDS
Sync	TTL (+/-)
Audio	2W x 2
Plug & Speel	DDC2B
Stroom	
Stroombron	100~240V AC, 50/60 Hz
Stroomverbruik gedurende normaal gebruik	< 60W
Stroomverbruik gedurende actief-uit operatie	< 3W
Afmetingen en Gewicht	
Afmetingen (HXBXL)	449X439X197 mm (met standaard) 449X426X134 mm (zonder standaard)
Gewicht (Netto/ Bruto)	7.0 Kg/ 9.2 Kg

Innehållsförteckning

Försiktighetsåtgärder	61
Paket innehåll.....	62
Installations instruktioner	62
Sätta ihop skärmen.....	62
Ta loss skärmen	63
Justera tittande vinkeln	63
Ansluta alla delar	63
Sätta på strömmen.....	64
Justera Skärm inställningar	65
Externa kontrollanordningar	65
OSD valmöjligheter	66
OSD Meny	66
Felsökning	69
Allmänna specifikationer	70

Försiktighetsåtgärder



- Skärmen kan ta skada om den placeras för nära hetta. Se till att den inte placeras för nära element, spis, öppen eld etc.
- Se till att inte täcka över öppningarna bak och på toppen av höljet eftersom skärmen behöver ventilation. Skärmen borde placeras i ett väl ventilerat rum för att förebygga eventuell överhettning.
- Tillåt inte skarpa objekt, såsom knivar eller pennor att komma nära skärmen. Om ett sådant objekt nuddar LCD skärmen finns det risk för att skärmen blir permanent repad.
- När skärmen ska rengöras, se till att koppla ur den så att det inte finns risk för elektrisk shock. En mjuk trasa borde användas för att rengöra skärmens utsida. En fuktig trasa, något fuktad med ett mild rengöringsmedel kan användas för att rengöra svåra fläckar. Tillåt inte vätskor eller spray på skärmen. Istället för att spraya på skärmen, är det bättre att först spraya på en trasa och sedan använda trasan för att gnida på skärmytan. Om vätska kommer in på insidan av skärmen kan detta leda till elektrisk shock och/eller skada enheten.
- Om du stöter på problem, var vänlig se felsöknings sidan först. Om du inte finner svaret där, försök inte att reparera skärmen själv. Att öppna eller ta bort höljet kan leda till kroppsskada eller till och med dödsfall genom elektrisk ström. Var vänlig kontakta en kvalificerad ingenjör om du inte kan finna ditt svar i felsöknings sidan.

Paket innehåll

LCD Skärm



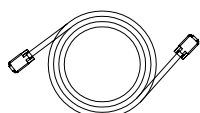
Ström kabel



Ljud kabel



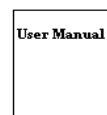
VGA Kabel



DVI-D Kabel

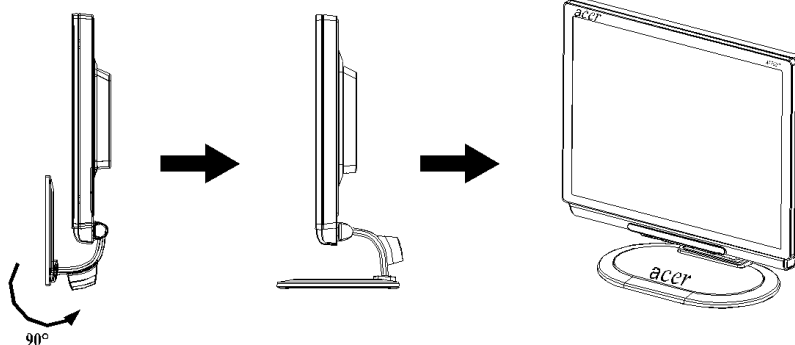


Användar Manual



Installations instruktioner

Sätta ihop skärmen



1. Längs spåret, vrid 90° för sockeln.
2. Sätt skärmen på ett plant bord eller en platta.

Viktigt

Först, finn en ren plan yta där du kan placera skärmen efter det du har avlägsnat den från stativet. Placera en torr, mjuk trasa under skärmen för att ytterligare skydda den.

Åter-förpacka skärmen

Spara original förpackningen I fall du skulle behöva flytta skärmen I framtiden.

För att återförpacka skärmen:

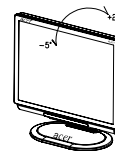
1. Koppla ur ström kabeln för att vara säker på att strömmen är av.
2. Vrid sockeln, se bild till höger.

Förpacka i kartongen ◦



Justera tittande vinkeln

Vinkeln kan justeras från -5° ~ 20°

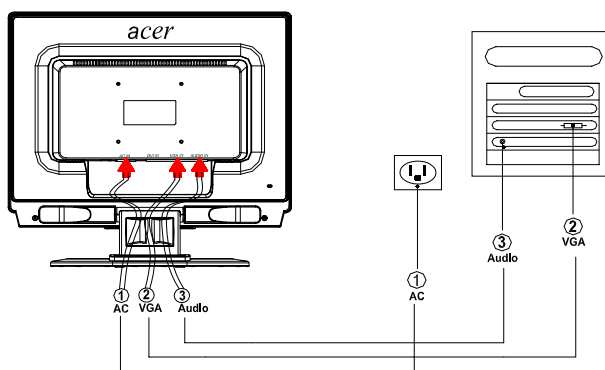


Ansluta alla delar

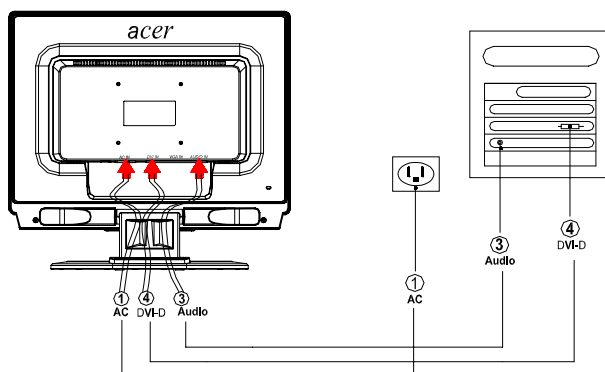


Observera: Se till att både datorn och skärmen inte är inkopplade till vägguttaget.

Anslut A: Skärm-till-PC VGA Kabeln



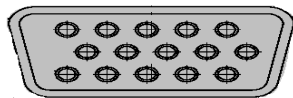
Anslut B: Skärm-till-PC DVI-D Kabeln



①	Ström	Anslut skärmen till ström kabeln som sedan ska kopplas in till ett korrekt grundad elektrisk uttag.
②	VGA Kabel	Anslut signal kabeln till VGA utgående uttaget på datorns grafik kort. Sedan ska skruvarna på kontakten dras åt.
③	Ljud Kabel	Använd ljud kabeln för att koppla LCD skärmens input uttag till datorn.
④	DVI-D Kabel	Anslut signal kabeln till DVI-D utgående uttaget på datorns grafik kort. Sedan ska skruvarna på kontakten dras åt.

! VARNING:

1. Se till att koppla rätt kabel till datorns VGA kort.
2. Se till att kontakten passar uttaget som den pluggas in till.
Och att ingen av kontaktens 'pinnar' är böjd eller på något annat vis är skadad.



VGA

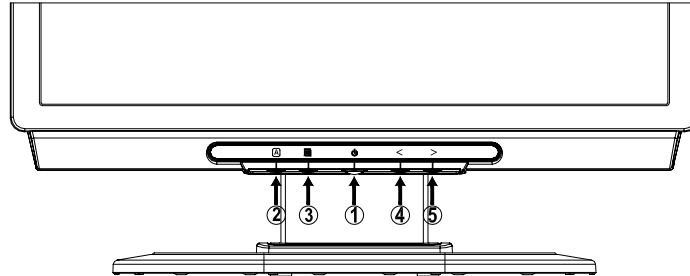


DVI-D






Sätta på strömmen

1. Först ,sätt på ström knappen som är placerad vid sidan av AC ström uttaget på skärmen.
2. Sätt på strömmen till skärmen.
3. Sedan, sätt på strömmen till datorn.
4. När du ser LED lampan på ström knappen bli blå och den andra knappen bli grön så indikerar det att datorn är redo att användas. Vänta 10 sekunder på video signalen.
Om du inte ser det blåa ljuset på ström knappen eller du erhåller inte en video signal, kontrollera alla kontakter och kopplingar.

Justera Skärm inställningar



Externa kontrollanordningar

1		SRÖM	Ström av/på Blå: Ström på Orange: I 'sovande' läge
2		AUTO	Om OSD är aktiverad, tryck här för att lämna ett val i OSD. Om OSD är avaktiverat, tryck här för att ha skärmen automatiskt optimera position, focus och klockan på skärmen.
3		OSD Funktion	Tryck för att se OSD. Tryck igen för att välja i OSD.
4		MINUS	Om OSD är aktiverad, tryck här för att justera OSD valmöjligheter. Om OSD är avaktiverat, tryck här en gång, sedan tryck på knapparna, markerade < eller >, för att justera volymen.
5		PLUS	Om OSD är aktiverad, tryck här för att justera OSD valmöjligheter. Om OSD är avaktiverat, tryck här en gång, sedan tryck på knapparna, markerade < eller >, för att justera volymen.

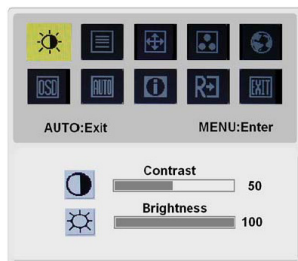
OSD valmöjligheter

Var vänlig se " Externa kontrollanordningar" på Sid. 5

För att justera OSD inställningar:

1. Tryck **MENY** knappen för att öppna OSD menyn. Tryck igen för att välja utav 10 olika OSD funktioner.
2. Använd knapparn markerade < eller >, för att framhäva en kontroll, sedan an du justera kontrollen till efterönskad nivå.
3. När du är klar, tryck på **AUTO** knappen för att lämna OSD.

OSD Meny

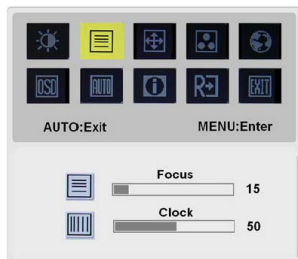


Kontrast:

Detta justerar mörk och ljus färg nyanser i förhållande till varandra, för att erhålla en komfortabel kontrast.

Skärpa:

Detta justerar bildens skärpa.

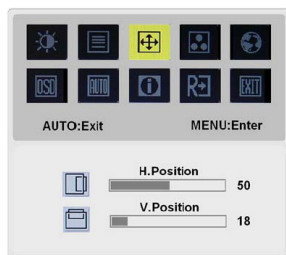


Fokus:

Detta tar bort eventuell horisontal distorsion och skapar en skarp och klar bild.

Klocka:

Om eventuella vertikala linjer kan ses i skärmens bakgrund kan denna funktion göra dem mindre synliga genom att minska deras storlek. Denna funktion kan också ändra skärmens horisontella storlek.

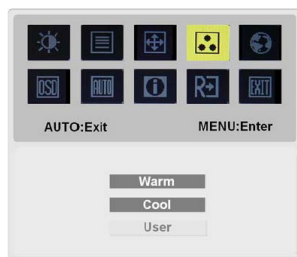


H-Position:

Detta justerar horisontalt.

V-Position:

Detta justerar vertikalt.



Färg:

Det finns 3 sätt för att justera färgen:

Varm (Röd-vit)

Sval (Blå- vit)

Användar definierad:

Du kan justera färgerna röd, grön och blå till den intensitet du efterönskar.

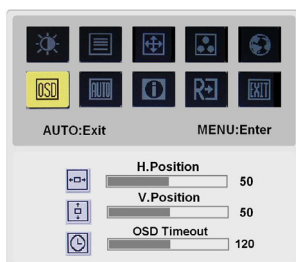


Språk:

Välj OSD meny språk från

English-Engelska, Deutsch -Tyska, Español-Spanska, 简体中文-Förenklad Kinesiska, 繁體中文-Traditionell Kinesiska, Français -Franska, Italiano -Italienska, och 日本語-Japanska.

Svenska



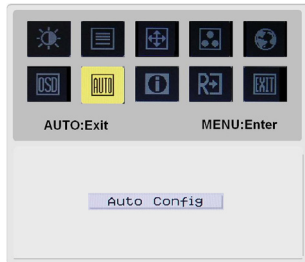
OSD Inställning:

H-Position

V-Position

OSD Timeout

Detta ändrar OSD menyens position i skärmen och hur länge den är synlig.



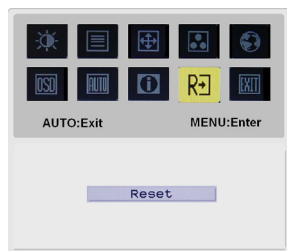
Auto Config :

Systemet kör en auto-konfiguration.



INFORMATION:

Detta visar kortfattad information på skärmen



Reset:

Återställa till fabriks inställningen



Exit:

Lämna OSD menyn.

Felsökning

Problem	Möjliga lösningar
Ström LED lampan är inte PÅ	<ul style="list-style-type: none">• Se till att ström knappen är i PÅ positionen.• Se till att ström kabeln är ansluten till vägguttaget.
Ingen Bild	<ul style="list-style-type: none">• Se till att ström knappen är i PÅ positionen.• Se till att ström kabeln är ansluten till vägguttaget.• Se till att video kabeln säkert ansluten till skärmens och datorns baksida.• Rör på musen eller tryck på en tangent på tangentbordet för att 'väcka upp' skärmen ur "active off" läget.
Bilden visar olämpliga färger	<ul style="list-style-type: none">• Se "Färg Justering" för att justera RGB färg eller för att välja färg temperatur.
Bilden 'hoppar' eller ett mönster av vågor kan ses i bilden	<ul style="list-style-type: none">• Flytta eller stäng av eventuella elektriska apparater som möjligen orsakar störningarna.• Inspektera skärmens video kabel och se till att ingen av kontaktens 'pinnar' är böjd.
Bildens storlek är inte korrekt eller bilden är inte korrekt centrerad	<ul style="list-style-type: none">• Tryck select/auto knappen och skärmen kommer att automatiskt optimera bildens position.• Se "Position justering".

Svenska



Observera: Försök inte att reparera skärmen själv eller öppna datorn. Var vänlig kontakta kvalificerad service personal om du inte kan finna ditt svar i felsöknings sidan.

Allmänna specifikationer

Item	Specification
LCD Panel	
Skärm	20-tum Flat panel aktiv-matrix TFT LCD
Max resolution	UXGA 1600×1200 pixels
Pixel Pitch	0.255 mm
Färg	16.7M
Skärpa	250 cd/m ² (Typical)
Kontrast Proportion	600:1 (Typical)
Respons Tid	15ms +10ms /25ms (Tr+Tf / typical)
Horisontal tittar vinkel	85° / 85° (Min.)
Vertikal tittar vinkel	85° / 85° (Min.)
Externa Kontroller	
Ström Knapp	ON/ OFF (På/Av)
Kontroll Knapp	AUTO, MENU, < , >
OSD Funktion	
Contrast / Brightness	Kontrast / Skärpa
Focus / Clock	Fokus / Klocka
Position	Position
Color	Färg
Language	Språk
OSD setting	OSD inställning
Auto config	Automatisk inställning
Information	Information
Reset	Återställa
Exit	Utgång
Video Interface	
Video	Analog 0.7V / Digital TMDS
Sync	TTL (+/-)
Ljud	2W x 2
Plug & Play	DDC2B
Ström	
Ström källa	100~240V AC, 50/60 Hz
Ström förbrukning under normal användning	< 60W
Ström förbrukning under 'active off' användning	< 3W
Dimension och Höjd	
Dimension (V×H×D)	449X439X197 mm (med fot) 449X426X134 mm (utan fot)
Vikt (Net/ Gross)	7.0 Kg/ 9.2 Kg

Índice

Precauções.....	71
Items do monitor.....	72
Instruções para instalação.....	72
Instalação de uma estação de trabalho ergométrica.....	72
Embalar o monitor.....	73
Ajustando o ângulo de visão.....	73
Regulação do monitor.....	73
Ligação do monitor.....	74
Ajustando o Display.....	75
Controle externos.....	75
Opções do OSD.....	76
Menu OSD.....	76
Soluções para problemas.....	79
Especificações gerais.....	80

Precauções



- O Monitor pode ser danificado se mantido em contato direto com radiação solar ou próximo a aquecedores, fogões, lareiras e outras fontes de calor.
- Não manter obstruídas ou tapadas as aberturas da caixa do monitor, elas são destinadas a ventilação. O monitor deve ser mantido em um ambiente ventilado para prevenir superaquecimento. Objetos pontiagudos não devem ser usados para tocar a tela do monitor, pois ele pode ficar permanentemente aranhado.
- Objetos pontiagudos não devem ser usados para tocar a tela do monitor, pois ele pode ficar permanentemente aranhado.
- Quando limpar o monitor, primeiramente desconecte-o da tomada elétrica, para evitar qualquer risco de choque. Usar tecido limpo e macio para limpar a parte externa do monitor. O uso de um pouco de detergente, apenas para levemente umedecer o pano, pode facilitar a limpeza de sujeiras mais insistentes, esfregar delicadamente.
- Se encontrado qualquer tipo de falha, verifique “solução de problemas” na primeira seção. Se o problema não for resolvido, não tente consertá-lo você mesmo, o contato com o interior do monitor pode acarretar em choque elétrico e em casos mais graves até mesmo morte. Por favor contactar um técnico qualificado, se a seção de solução para problemas não ajudar.

Componentes

Monitor LCD/LCD

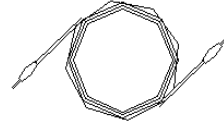
Monitor



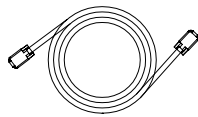
Cabo de força/Power Cord



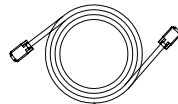
Cabo de audio/Audio Cable



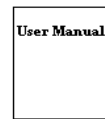
Cabo VGA/VGA Cable



Cabo DVI-D/DVI-D Cable



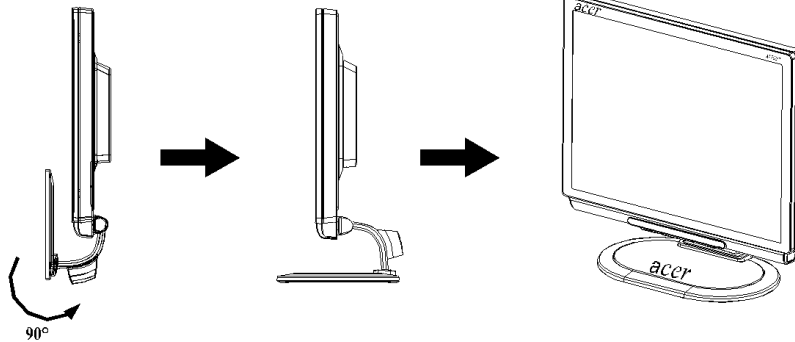
Manual do usuário/User
Manual



Instruções para instalação

Fixação do monitor

Português



1. Ajuste a base em um ângulo de 90 graus.
2. Coloque o monitor em uma superfície plana e estável.

Importante

Primeiramente ache uma superfície plana e limpa, então coloque o monitor em cima de um tecido limpo e seco para proteger o monitor.

Embalando o monitor

Guarde a caixa original do monitor, em caso de transporta-lo

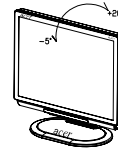
Embalando o monitor:

1. Desconecte o cabo de forca AC para ter certeza de que a forca esta desligada.
2. Gire a base do monitor para desliga-lo como mostra a figura a esquerda.



Ajustando o anglo de visao

O anglo de visao do monitor varia de 5 a 20 graus.

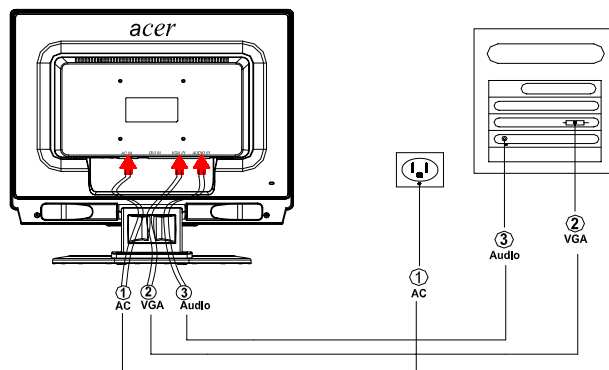


Regulacao do monitor

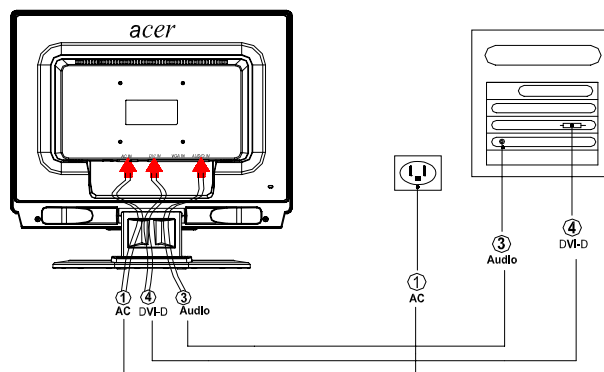


Cuidado: Certifique-se de que o computador e o monitor estao desliguados do plugue da tomada..

Conexao A: Monitor com cabo PC VGA



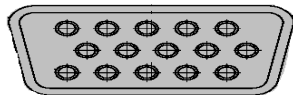
Conexao B: Monitor com cabo PC DVI-D



①	Power Code	Ligue o monitor ao cabo power, que devera ser ligado a uma tomada com potencial eletroco adequado.
②	VGA Cabo	Conecte o cabo do sinal ao VGH output soquete do cartao de graficos do computador. Entao aperte o encaixe
③	Audio cabo	Conecte o soquete input audio do monitor LCD, e o cabo de audio do computador.
④	DVI-D Cabo	Conecte o cabo do sinal ao soquete output DVD-D do cartao de grafico do computador. Entao aperte o encaixe

ATENCAO:

1. Certifique-se de que o cartao VGA do seu computador esta conectado ao seu correspondente cabo
2. Certifique-se de que o formato dos plugues e soquetes se encaixao, e que nenhum dos pinos estejam tortos ou danificados.



VGA

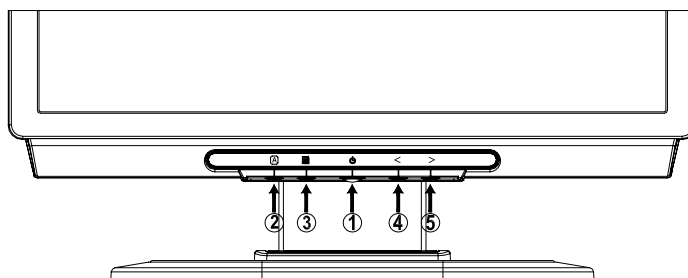


DVI-D

Ligando o monitor

1. Primeiro ligue o botao de forca que esta atras da porta de corrente AC power do monitor.
2. Ligue o moniotor.
3. Ligar o computador.
4. Quando voce ver o LED do butao power tornar-se azul, e o outro butao verde, isso indica que o computador esta pronto pra ser usado. Permita que o sinal do video apareca por dez segundos. Se nao ascender uma luz azul no butao power, ou sinal de video, verifique as conexoes.

Ajustando o Display



Controle externo

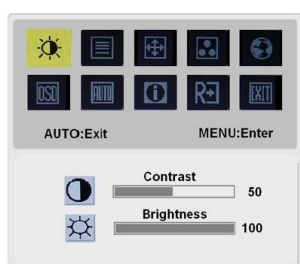
1		Ligar	Ligar/desligar Azul: Ligado Laranja: modo sleep
2		AUTO	Se o OSD estiver ativo, Pressione EXIT na seleção OSD. SE OSD estiver inativo, pressione e o monitor irá automaticamente otimizar a posição, foco e relógio no seu display.
3		Função OSD	Pressione para visualizar OSD Pressione novamente para selecionar OSD.
4		MENOS	Se Osd estiver ativo, pressione para selecionar ou ajustar as opções do OSD. Se o OSD estiver inativo, pressione uma vez, então pressione < ou > para ajustar o volume.
5		MAIS	SE o OSD estiver ativo, pressione para selecionar as opções do OSD. Se o OSD estiver inativo, pressione uma vez, então pressione os botões < ou > para ajustar o volume.

Opcoes do OSD

Verificar em controles externos na pagina 5.

Para ajustar o OSD:

1. Pressione em **Menu** para abrir o OSD. Pressione novamente para selecionar as dez funcoes do Osd.
2. Use os botoes < ou >, para ajustar o nivel desejavel.
3. Apos selcionar todas as opcoes, pressione o butao AUTO para sair do OSD.

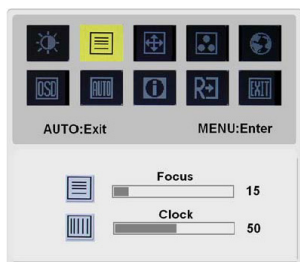


CONTRASTE:

Para atingir um contraste adequado entre as cores, promovendo uma melhor qualidade de imagem.

BRILHO/BRIGHTNESS:

Ajuste do brilho das imagens na tela.

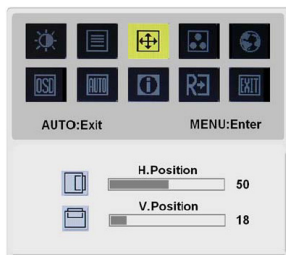


Focus/Focus:

Para remocao de qualquer distorcao horizontal, promovendo uma imagen mais nitida.

Relogio:

Em caso de qualquer tipo de falha vertical no fundo da tela, esta funcao ira torna-lo menos perceptivel, diminuindo o seu tamanho. tambem muda o tamanho horizontal da tela.



H-Position:

Para o ajuste horizontal

V-Position:

Para ajuste vertical



CORES:

Hà tres formas de ajuste para cores:

Quente (branco avermelhado)

Frio (branco azulado)

Voce pode ajustar as cores vermelho, verde e azul na intensidade desejavel.

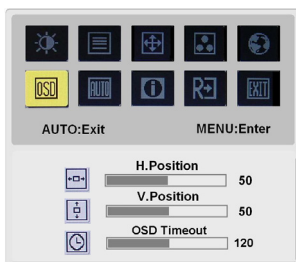


LINGUAS:

Selecione no OSD menu linguas

English-Ingles, Deutsch -Alemao, Espanhol-espanhol, 简体中文-chines simplificado, 繁體中文-chines tradicional, Français -frances, Italiano -Italian, and 日本語-japones.

Português



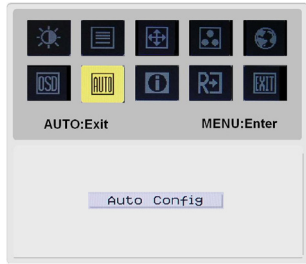
Configurando OSD:

H-posicao

V-posicao

OSD Timeout

Essa funcao muda a posicao da janela OSD na tela e a hora da tela.



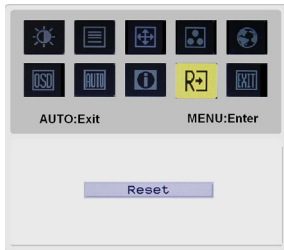
AUTO CONFIG:

Ativa o sistema de auto configuracao



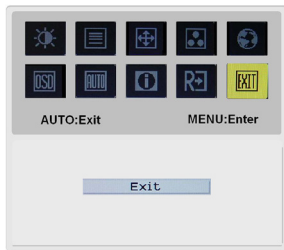
INFORMATION:

Essa janela mostra as frequencias horizontais e verticais, a polaridade da sincronizacao e a resolucao das imagens recebidas do computador ou da placa de video.



RESET:

Para resetar todos os ajustes



EXIT:

Para sair do OSD

Solucao para problemas/Troubleshooting

Problemas	Possiveis solucoes
O LED power nao esta ligado	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se o botao power esta na posicao ON• Certifique-se de que o fio esta devidamente conectado.
Sem imagem	<ul style="list-style-type: none">• Verificar se o botao POWER esta na posicao ON• Garanta que o fio esta conectado.• Certifique-se de que o cabo de video esta seguramente conectado a parte traseira do computador.• Mova o mouse ou pressione qualquer tecla, para fazer com que o moniotr sai do modo "active off"
Imagem mostrando cores improprias	<ul style="list-style-type: none">• Ver " Color Adjustment " para ajustar cores RGB ou para selecionar a temperatura da cor
Presenca de ondas nas imagens	<ul style="list-style-type: none">• Mover objetos eletronicos que estao nas proximades, e que estejam causando interferencia.• Verifique o cabo de video do monitor e assegure de que nehum dos pinos estao frouxos.
A imagem nao esta centrada ou no tamanho adequado.	<ul style="list-style-type: none">• Pressione select/auto e o moniotr ira automaticamente regular a posicao do seu display• Ver " ajuste de posicao".



Cuidado: nao tente abrir o computador. Procurar um profissional qualificado, se os problemas nao puderem ser solucionados.

Especificacoes gerais

Item	Especificacao
LCD Panel	
Display	20-inch Flat panel active-matrix TFT LCD
Resolucao maxima	UXGA 1600×1200 pixels
Pixel Pitch	0.255 mm
cores	16.7M
brilho	250 cd/m ² (Typical)
Contrast	600:1 (Typical)
tempo	15ms +10ms /25ms (Tr+Tf / typical)
Anglo de visao horizontal	85° / 85° (Min.)
Anglo de visao vertical	85° / 85° (min.)
Controle externos	
Butao Power	ON/ OFF
Butoes deControle	AUTO, MENU, < >
Funcao OSD	
Contraste / Brilho	Contraste / brilho
Focus / Relogio	Focus / Relogio
Posicao	Posicao
Colres	Cores
Linguas	Linguas
OSD ajustes	OSD ajustes
Config. Auto.	Config. Automatica
Informacoes	Informacoes
Reset	Reset
Exit	Exit
Video Interface	
Video	Analog 0.7V / Digital TMDS
Sync	TTL (+/-)
Audio	2W x 2
Plug & Play	DDC2B
Power	
potencia	100~240V AC, 50/60 Hz
Consumo de energia durante operacao normal	< 60W
Consumo de energia durante a operacao do modo active off .	< 3W
Dimension and Weight	
Dimensao (W×H×D)	449X439X197 mm (with stand) 449X426X134 mm (without stand)
peso (Net/ Gross)	7.0 Kg/ 9.2 Kg

Содержание

Меры предосторожности.....	81
Состав упаковки.....	82
Инструкция по установке.....	82
Сборка монитора.....	82
Отсоединение монитора.....	83
Регулировка угла обзора.....	83
Подключение компонентов.....	83
Подключение питания.....	84
Регулировка установки дисплея.....	85
Внешний контроль.....	85
Выбор Открытых программных средств (OSD).....	86
OSD Меню.....	86
Выявление и устранение неисправностей.....	89
Общие характеристики.....	90

Меры предосторожности



- Монитор может быть поврежден, если его установить вблизи источников тепла. Помните о размещении батарей центрального отопления, газовых плит, открытого огня и т. п.
- Не закрывайте разъемы и отверстия системного блока, поскольку он нуждается в вентиляции. Монитор следует размещать в хорошо проветриваемом помещении во избежание возможности перегрева.
- Не позволяйте таким предметам как ножи, ручки, карандаши находиться вблизи экрана дисплея. Если предметы такого типа будут касаться экрана, панель жидкокристаллического дисплея (LCD) будет постоянно иметь множество царапин.
- При протирании монитора, отсоедините его от розетки во избежание опасного поражения электрическим током. Для протирания внешней части монитора следует использовать мягкую, неволокнистую ткань. Слегка увлажненная в слабом растворе моющего средства ткань устранил самые стойкие пятна. Держите жидкость подальше от экрана дисплея, включая аэрозоли. Не распыливайте жидкость непосредственно на экран, лучше слегка увлажните ткань аэрозолем и протрите. Если жидкость попадет внутрь монитора, это может вызвать электрический шок или повредить узел.

- Если вы столкнулись с проблемой, пожалуйста проверьте сначала раздел «Выявление и устранение неисправностей». Если же это не решит проблему, не пытайтесь исправить монитор сами; открывание или смещение крышки может привести к травме или смерти, среди других опасных факторов, через поражение электрическим током. Пожалуйста, обратитесь к квалифицированному инженеру, если «Выявление и устранение неисправностей» не поможет.

Состав упаковки

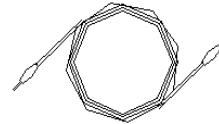
Жидкокристаллический
монитор(LCD)



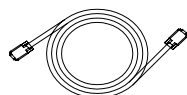
Шнур питания



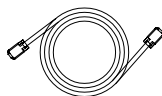
Аудио шнур



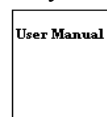
Шнур видеоадаптера
(VGA)



Шнур машинно-
независимого файла
(DVI-D)

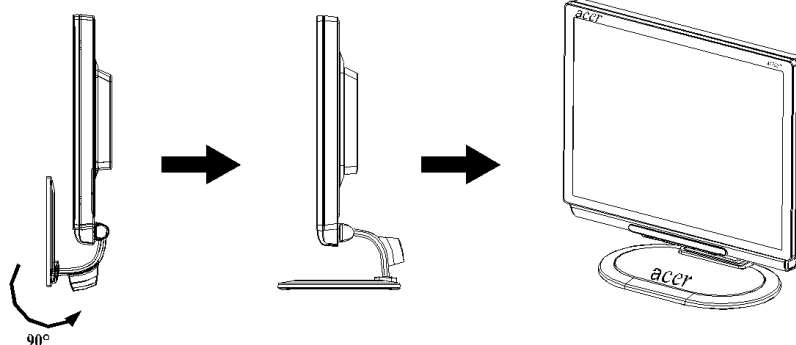


Инструкция по
эксплуатации



Инструкция по установке

Сборка монитора:



1. Покрутите по направлению на 90° к основе.
2. Поместите монитор на плоский стол или панель.

Примечание

Сначала найдите чистую, плоскую поверхность после извлечения его со стенда.

Repackage the Monitor

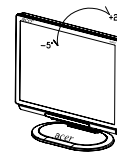
Сохраните первоначальные упаковочные материалы в случае необходимости транспортировки или перегрузки монитора.

1. Извлеките шнур переменного питания из розетки, чтобы убедиться, что монитор отключён.
2. Проверните основу, чтобы закрыть монитор, как указано на рисунке слева. Положите монитор в коробку.



Регулировка угла обзора

Угол обзора монитора $-5^{\circ}\sim 20^{\circ}$

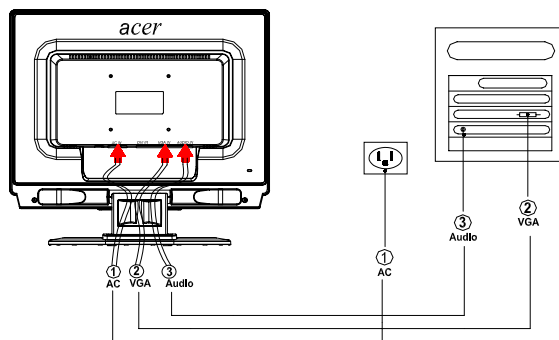


Подключение компонентов

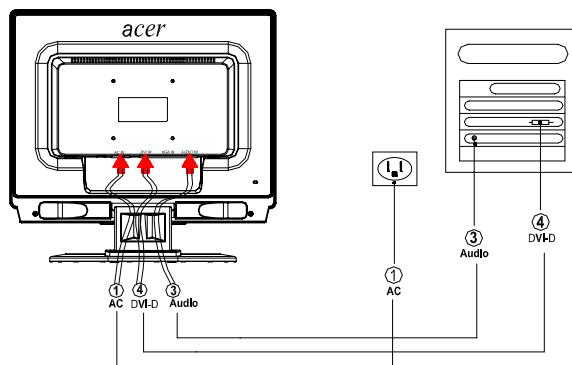


Осторожно: Убедитесь, что компьютер и монитор отключены от источников питания.

Подключение А: Монитор к -PC VGA шнуру



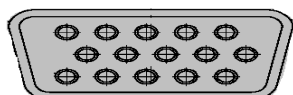
Подключение В: Монитор к PC DVI-D шнуру



①	Шнур питания	Подсоедините монитор к шнуру питания, который затем подключается к хорошо заземлённой электрической розетке.
②	Шнур видеоадаптера (VGA)	Соедините сигнальный кабель к выходному разъему VGA графической карты на компьютере. Затем привинтите винтики на соединительном звене.
③	Аудио шнур	Соедините входной аудио разъему жидкокристаллического монитора (LCD) и компьютер при помощи аудио шнура.
④	Шнур машинно-независимого файла (DVI-D)	Соедините сигнальный кабель к DVI-D выходному разъему графической карты на компьютере. Затем привинтите на соединительном звене.

! Внимание:

1. Убедитесь, что VGA карта подсоединена к соответственному, правильному шнуру.
2. Убедитесь, что форма контактных штекеров совпадает с формой разъемов, в которые они вставлены. А также убедитесь, что ни один из контактных штырьков не согнут или повреждён.



VGA

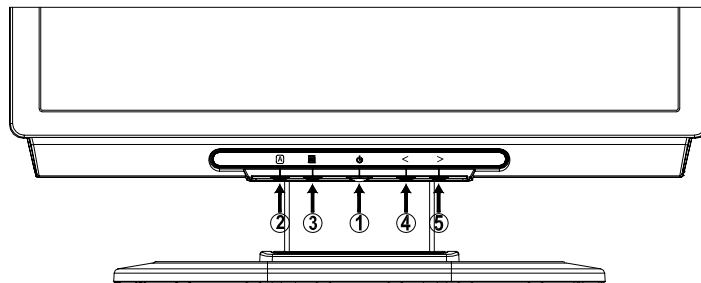


DVI-D




Подключение питания

1. Сначала включите кнопку «Сеть», которая находится рядом с гнездом переменного питания компьютера.
2. Включите монитор.
3. Затем включите компьютер.
4. Когда вы видите, что светодиодный индикатор на кнопке «Сеть» синего цвета, а другие зелёного, это означает, что компьютер готов к работе. Подождите 10 секунд, чтобы появился видео сигнал. Если синий цвет не появился на кнопке «Сеть» или нет видеосигнала, проверьте соединения.

Регулировка установки дисплея



Внешнее управление

1		Питание	Вкл./ Выкл. Синий: питание включено Оранжевый: в режиме ожидания.
2		AUTO	Если выбор открытых программных средств (<i>OSD</i>) в действии, нажмите чтобы выйти на выбор <i>OSD</i> . Если <i>OSD</i> не в действии, нажмите монитор автоматически оптимизирует положение, фокусирует и синхронизирует ваш дисплей.
3		Функции выбора программных средств (<i>OSD</i>)	Нажмите, чтобы увидеть выбор открытых программных средств <i>OSD</i> . Нажмите, чтобы выбрать программные средства в <i>OSD</i> .
4	<	MINUS	Если <i>OSD</i> в действии, нажмите, чтобы выбрать или отрегулировать опции <i>OSD</i> . Если <i>OSD</i> в действии, нажмите один раз, затем нажмите клавишу обозначенную < или >, чтобы отрегулировать объем.
5	>	PLUS	Если <i>OSD</i> в действии, нажмите, чтобы выбрать или отрегулировать опции. Если <i>OSD</i> в действии, нажмите один раз, затем нажмите клавишу обозначенную < или >, чтобы отрегулировать объем.

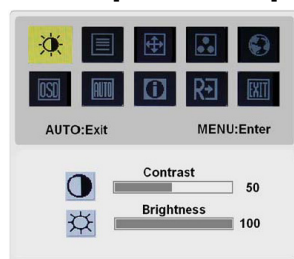
Опции открытых программных средств (OSD)

Пожалуйста обратитесь к "Внешнему управлению" на ст. 5

Чтобы урегулировать установку OSD:

1. Нажмите клавишу **MENU**, чтобы открыть OSD menu. Нажмите снова, чтобы войти в выбор 10 функций OSD.
2. Используйте клавиши обозначенные < или >, чтобы выдвинуть на первый план управление, затем установите управление желаемого уровня.
3. Когда вы закончите все подборы, нажмите клавишу **AUTO**, чтобы выйти с OSD.

Меню открытых программных средств (OSD)

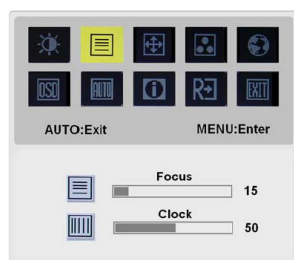


Контраст:

Это регулирует темные и яркие оттенки, цветовых взаимоотношений, для того чтобы достичь удобного контраста.

Яркость:

Это регулирует яркость картинки на экране.

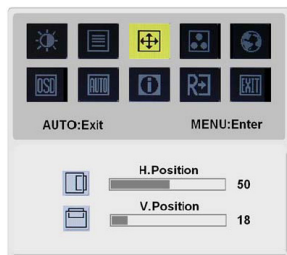


Фокус:

Это снимает горизонтальное искажение и делает картинку чистой четкой.

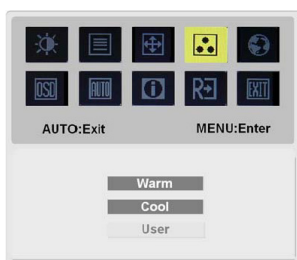
Синхронизирование:

Если видны какие-либо вертикальные полосы на заднем плане экрана, Это заставляет их быть менее заметными, сводя до минимума их размер. Это также изменяет величины горизонтального экрана.

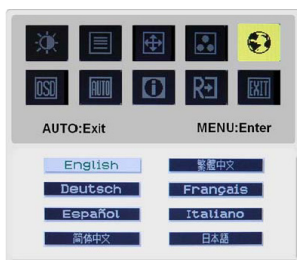


H-Позиция:
Регулирует горизонталь.

V-Позиция:
Регулирует вертикаль.

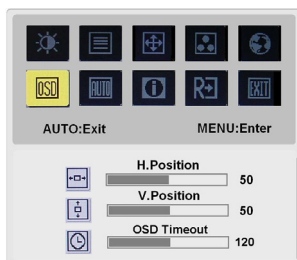


Цвет:
Есть три способа регулировки цвета:
Теплый: Красновато-белый
Прохладный : Синевато-белый
Выбранный пользователем:
Вы можете регулировать красный, зеленый, синий цвет для усиления по вашему желанию.

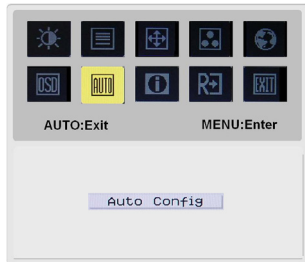


Язык:
Выберите из OSD меню English английский, Deutsch -немецкий, Español - испанский, 简体中文-упрощённый китайский, 繁體中文-традиционный китайский, Français - французский, Italiano –итальянский , и 日本語-японский.

Русский



OSD установка:
H-позиция
V- позиция
OSD тайм-аут
Изменяет позицию OSD окна на экране в
ремя пребывания.



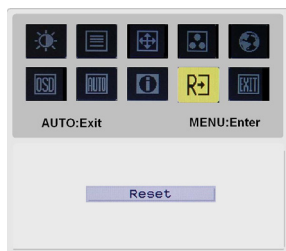
Автоконфигурация :

Система ведет автоконфигурацию.



Информация:

Показывает короткую информацию об экране.



Перезагрузка:

Возвращает к невыполненной установке.



Выход:

ВЫХОД с OSD.

Русский

Выявление и устранение неисправностей

Проблема	Possible Solutions
Светодиодный индикатор не включен	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте кнопку «Сеть», которая должна быть в позиции ON • Убедитесь, что шнур питания подсоединен.
Нет картинки	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте кнопку «Сеть», которая должна быть в позиции ON • Убедитесь, что шнур питания подсоединен. • Убедитесь, что видео шнур надёжно подключен к задней части монитора и компьютера. • Подвигайте «мышкой» или нажмите любую клавишу на клавиатуре, чтобы привести монитор в активизируемое состояние.
Картинка показывает неприемлемые цвета.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте «Регулировку цвета», чтобы откорректировать сигнал основных цветов изображения.
Картинка кратковременно колеблется или подёргивается	<ul style="list-style-type: none"> • Отодвиньте или выключите электроприборы, которые могут вызывать помехи. • Проверьте видео шнур монитора и убедитесь, что ни один разъём не согнут.
Визуальное изображение не выдержанное по размеру или не выровненное по центру.	<ul style="list-style-type: none"> • Нажмите клавишу select/auto и монитор автоматически отрегулирует позицию на вашем дисплее. • Проверьте "Регулировку положения".

Русский



Осторожно:

Не пытайтесь отрегулировать монитор или открыть компьютер сами. Пожалуйста обратитесь в сервис или квалифицированному персоналу если проблема не может быть решенной в разделе «Выявление и устранение неисправностей».

Общие характеристики

Наименование	Характеристика
Жидкокристаллическая панель	
Дисплей	20-дюймовая плоская панель активная матрица TFT LCD
Максимальное разрешение	UXGA 1600×1200 пиксел
Элемент изображения	0.255 mm
Цвет	16.7 M
Яркость	250 cd/m ² (Обычая)
Степень контрастности	600:1 (Обычная)
Время реакции	15ms +10ms /25ms (Гр+Тf/ обычное)
Угол обзора по горизонтали	85° / 85° (Min.)
Угол обзора по вертикали	85° / 85° (Min.)
Внешнее управление	
Кнопка “Сеть”	ON/ OFF
Кнопки управления	AUTO, MENU, < , >
Функции открытых программных средств OSD	
Контраст / Яркость	Contrast / Brightness
Фокус/ Синхронизирование	Focus / Clock
Позиция	Position
Цвет	Color
Язык	Language
Установка открытых программных средств	OSD setting
Автоконфигурация	Auto config
Информация	Information
Перезагрузка	Reset
Выход	Exit
Видеоинтерфейс	
Видео	Analog 0.7V / Digital TMDS
Синхронизация	TTL (+/-)
Аудио	2W x 2
“Включи и работай”	DDC2B
Питание	
Источник питания	100~240V переменного тока, 50/60 Hz
Энергетические затраты во время обычной работы	< 60W
Энергетические затраты во время активизированной работы	< 3W
Размеры и вес	
Размеры (W×H×D)	449X439X197 mm (со стендом) 449X426X134 mm (без стенда)
Вес (Нетто/ Брутто)	7.0 Кг/ 9.2 Кг

目 錄

安全規定.....	91
系統配備及附件.....	92
安裝說明.....	92
裝機.....	92
裝箱步驟.....	93
調整視角.....	93
連線.....	93
開啓電源.....	94
螢幕線上操作.....	95
功能控制說明.....	95
OSD MENU 操作:.....	96
OSD Menu.....	96
問題處理.....	99
產品規格.....	100

安全規定



- 不要把顯示器放在靠近熱源的地方，如電暖器或陽光直射的地方。顯示器要放在平穩、通風的地方。
- 顯示器外殼上的開口或小孔是通風用的，切勿將之蓋住或置入任何物品。
- 液晶顯示幕容易刮傷，應避免以指甲或筆尖碰觸。
- 清潔前，請先切斷電源。請使用不掉棉屑的軟質布料擦拭，而非一般的紙巾。必要時可以使用玻璃亮光劑，但是切勿直接噴灑在螢幕上。
- 請勿自行修理本產品! 不當的拆卸可能有危險性! 若有無法藉由【問題處理】排除的故障，請洽專業的維修服務人員。

系統配備及附件

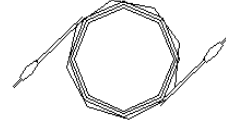
液晶顯示器



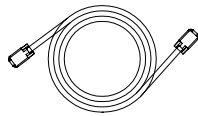
電源線



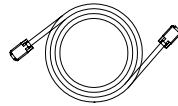
音源線



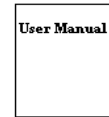
訊號線(VGA)



訊號線(DVI-D)

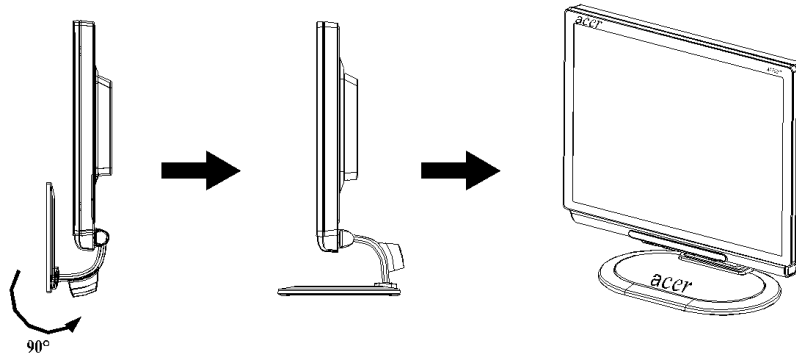


使用手冊



安裝說明

裝機



繁體中文

1. 將顯示器螢幕與底座沿著底座上的軌道扭轉 90°。
2. 使顯示器平穩置於桌面上。

重要

在你開始前，先將乾淨的毛巾或布料鋪在一平坦的表面上以便取下的顯示器螢幕能被放置在乾淨平坦的地方，不受到損害。輕輕的取出顯示器，再將底座調整至適當位置。

裝箱步驟

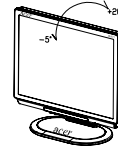
如果需要再裝箱，請保留原始紙箱和包裝材料。
再裝箱步驟如下：

1. 拔掉電源線(請確認所有周邊設備的電源都已關閉)。
2. 請將顯示器與底座扭轉成如右圖，再放入紙箱。



調整視角

您可調整此顯示器螢幕的視角從 -5° ~ $+20^{\circ}$

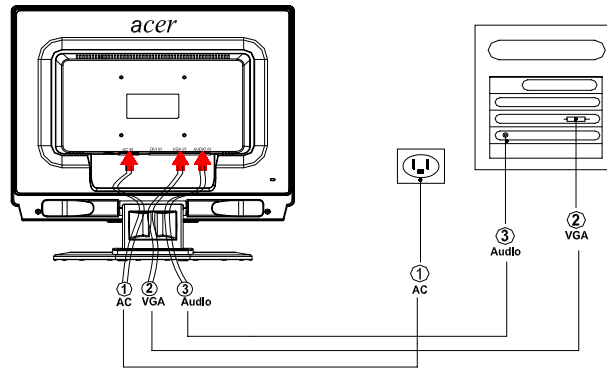


連線

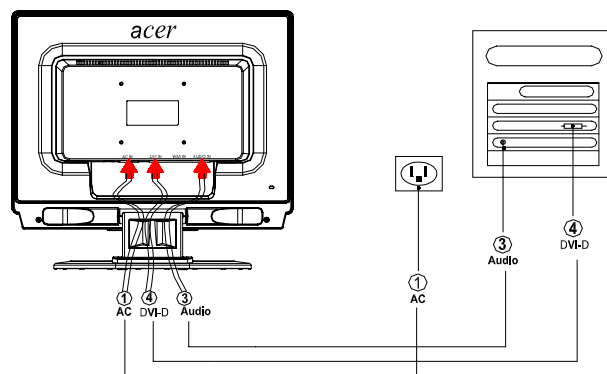


注意: 在開始連線前，請確定關閉顯示器及電腦的電源。

連線 A: 訊號線(VGA)



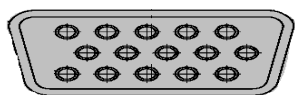
連線 B: 訊號線(DVI-D)



①	電源線	將電源線凹形端插入顯示器背後的(AC IN)插槽上，電源線凸形端插頭插入 AC 電源插座
②	訊號線(VGA)	訊號線的一端連接顯示器(VGA IN) 插槽上，請將另一端接上 PC 的顯示卡輸出端，並將螺絲鎖上
③	音源線	將音源線上的一端插入顯示器上的音源輸入孔 (AUDIO IN)，另一端接上 PC 的音源輸出端
④	訊號線(DVI-D)	訊號線的一端連接顯示器(DVI-D IN) 插槽上，請將另一端接上 PC 的顯示卡輸出端，並將螺絲鎖上

！警告：

1. 請確認你的顯示卡，連接合適的訊號線。
2. 請注意 PIN 腳數和連接方向，不要壓迫彎曲指針



VGA

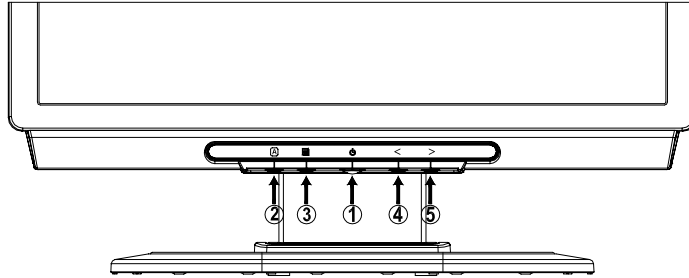


DVI-D

開啓電源

1. 先將顯示器上電源插座旁的開關打開。
2. 再將控制面板上的電源開關打開。
3. 打開電腦的電源。
4. 控制面板上電源鈕上的 LED 燈會呈現藍色，其他按鈕 LED 燈會呈現綠色，螢幕影像會在十秒後出現。如果 LED 燈不是藍色或是沒有任何影像出現，請檢查連線是否正常。

螢幕線上操作



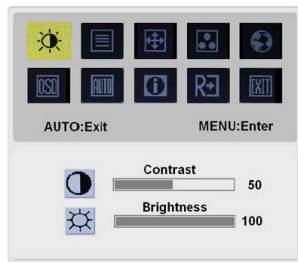
功能控制說明

1		電源開關	藍色—電源開啓 橘色—省電模式
2		自動調整鈕	未進入 OSD：執行自動調整功能 已進入 OSD：退出 OSD 選單
3		OSD Function	未進入 OSD：顯示 OSD 選單 已進入 OSD：確認 OSD 選項
4		向左/減少鍵	未進入 OSD：直接按此鈕可作為調整/減少“音量”的快速鍵。 已進入 OSD：按此鈕 選擇 / 減少該調整功能
5		向右/增加鍵	未進入 OSD：直接按此鈕可作為調整/增加“音量”的快速鍵。 已進入 OSD：按此鈕 選擇 / 增加該調整功能

OSD MENU 操作:

當您按下 MENU 鍵可以叫出 OSD 功能表，繼續按 MENU 鍵可選擇功能表中十種功能中的某一個項目。在 OSD 功能視窗上選定您想要調整的功能，接著按自動調整鈕 AUTO 鍵將畫面字體由藍轉紅後便可進行調整。請利用 < , > 鍵將畫面調至您想要的狀態即可。

OSD Menu

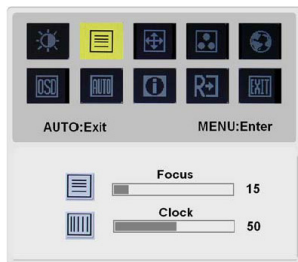


Contrast (對比):

用來調整螢幕影像的對比度

Brightness (亮度):

用來調整螢幕影像的亮度

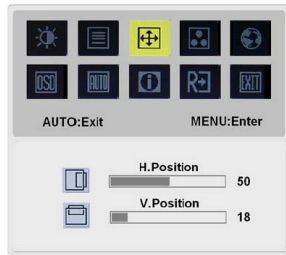


Focus (相位)

調整圖像的焦距 (相位)

Clock (時脈)

調整像素的頻率。

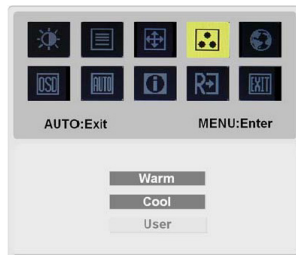


H-Position (水平位置):

用來將螢幕影像往左或往右移。有效設定值為 0 至 100。

V-Position (垂直位置):

用來將螢幕影像往上或往下移。有效設定值為 0 至 100。



COLOR(色彩)

您可以選擇系統所提供的三種色調之一:

Warm 暖色調:

Cool 冷色調

User 使用者自定

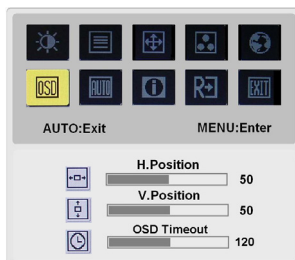
自行定義 RED (紅) , GREEN (綠) , BLUE (藍) 的值。



LANGUAGE (語言):

共有八種語言可供切換，分別是 English-英文、Deutsch-德文、Español- 西班牙文、简体中文-簡體中文、繁體中文、Français-法文、Italiano-義大利文、 日本語-日文。

繁體中文



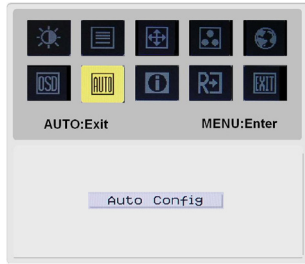
OSD SETTING (OSD 設定):

H-Position (水平位置)

V-Position (垂直位置)

OSD Timeout (OSD 顯示時間設定)

用來設定 OSD 功能表在螢幕中的位置及畫面停留的時間。



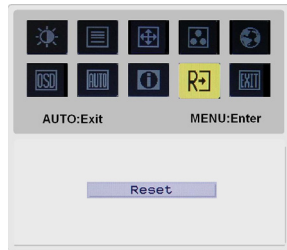
Auto Config (自動調整)

系統自動調整畫面。



INFORMATION (模式資訊):

顯示訊號種類、解析度與頻率。



Reset (恢復出廠模式)

會將 OSD 功能表上所有的設定值重新設定回系統的預設值。



Exit (結束調整)

問題處理

問題	可能奏效的解決方法
電源 LED 未亮	<ul style="list-style-type: none">• 檢查電源開關是否處於 ON• 應連接電源線
無圖像	<ul style="list-style-type: none">• 檢查電源開關是否處於 ON• 應連接電源線• 確定訊號線有準確地插入槽中• 在使用的過程中，顯示器可能會因為省電設計而自動關閉，請隨意按一個鍵看影像是否恢復。
圖像有色彩缺陷	<ul style="list-style-type: none">• 請參考【色彩設定】來調節 RGB 色彩或選擇色調。
圖像跳躍或出現波紋狀	<ul style="list-style-type: none">• 移除周遭可能會造成電子干擾的電子設備。• 檢查顯示器的信號線並確保插針不發生彎曲。
螢幕圖像未居中或大小不對	<ul style="list-style-type: none">• 可以按自動調整鈕來將螢幕自動調到最佳狀態。• 參考位置設定。



注意： 絕對不要自己拆機器或自行維修；如果問題無法以上列的方式解決，請找您的經銷商處理

產品規格

項目	規格
LCD 螢幕	
螢幕	20-inch Flat panel active-matrix TFT LCD
解析度 (最大值)	UXGA 1600×1200 pixels
最小顯示單位	0.255 mm
色彩	16.7M
亮度	250 cd/m ² (Typical)
對比率	600:1 (Typical)
回應時間	15ms +10ms /25ms (Tr+Tf / typical)
水平目視角度	85° / 85° (Min.)
垂直目視角度	85° / 85° (Min.)
使用者控制鈕	
電源鈕	ON/ OFF
OSD 鈕	AUTO, MENU, < , >
OSD 控制項目	
Contrast / Brightness	對比 / 明亮設定
Focus / Clock	相位 / 時脈設定
Position	位置設定
Color	色彩設定
Language	語言設定
OSD setting	OSD 設定
Auto Config	自動調整
Information	模式資訊
Reset	恢復出廠模式
Exit	結束調整
輸入訊號	
Video	Analog(類比) 0.7V / Digital(數位)TMDS
Sync	TTL (+/-)
Audio	2W x 2
隨插即用	DDC2B
電源	
內建的通用性電源	100~240V AC, 50/60 Hz
正常狀態下的最大耗電量	< 60W
省電狀態下的最大耗電量	< 3W
尺寸與重量	
尺寸 (W×H×D)	449X439X197 mm (with stand) 449X426X134 mm (without stand)
重量 (淨重/毛重)	7.0 Kg/ 9.2 Kg

目 录

安全規定.....	101
系統配備及附件.....	102
安裝說明.....	102
裝機.....	102
裝箱步驟.....	103
調整視角.....	103
連線.....	103
開啓電源.....	104
螢幕線上操作.....	105
功能控制說明.....	105
OSD MENU 操作:.....	106
OSD Menu.....	106
問題處理.....	109
產品規格.....	110

安全規定



- 不要把显示器放在靠近热源的地方，如电暖器或阳光直射的地方。显示器要放在平稳、通风的地方。
- 显示器外壳上的开口或小孔是通风用的，切勿将之盖住或置入任何物品。
- 液晶显示屏容易刮伤，应避免以指甲或笔尖碰触。
- 清洁前，请先切断电源。请使用不掉棉屑的软质布料擦拭，而非一般的纸巾。必要时可以使用玻璃亮光剂，但是切勿直接喷洒在屏幕上。
- 请勿自行修理本产品! 不当的拆卸可能会有危险性! 若无法藉由【问题处理】排除的故障，请洽专业的维修服务人员。

系统配备及附件

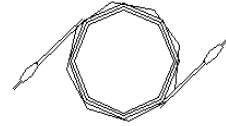
液晶显示器



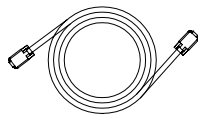
电源线



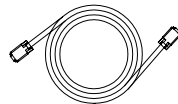
音源线



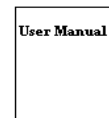
讯号线(VGA)



讯号线(DVI-D)

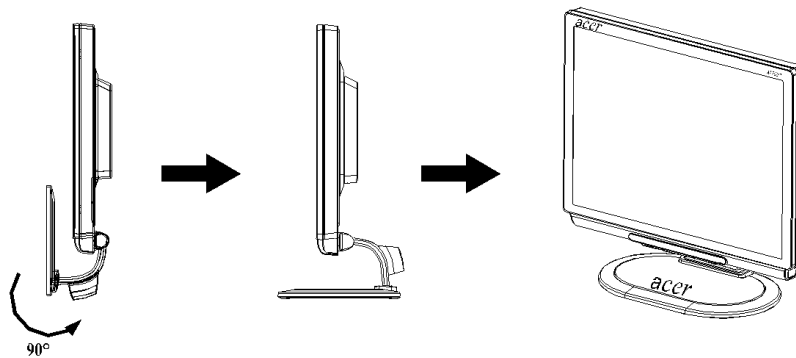


使用手册



安装说明

装机



简体中文

1. 将显示器屏幕与底座沿着底座上的轨道扭转 90°。
2. 使显示器平稳置于桌面上。

重要

在你开始前，先将干净的毛巾或布料铺在一平坦的表面上以便取下的显示器屏幕能被放置在干净平坦的地方，不受到损害。轻轻的取出显示器，再将底座调整至适当位置。

装箱步骤

如果需要再装箱，请保留原始纸箱和包装材料。

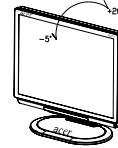
再装箱步骤如下：

1. 拔掉电源线(请确认所有接口设备的电源都已关闭)。
2. 请将显示器与底座扭转成如右图，再放入纸箱。



调整视角

您可调整此显示器屏幕的视角从 -5° ~ $+20^{\circ}$

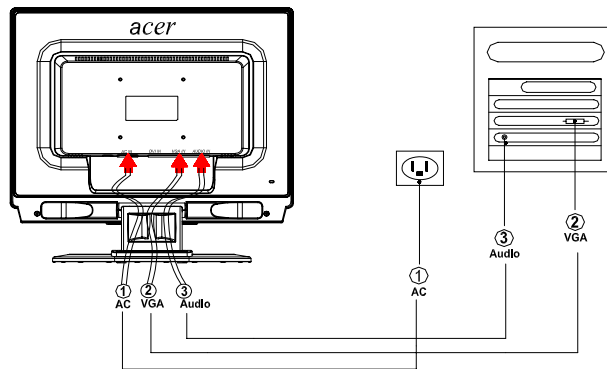


联机

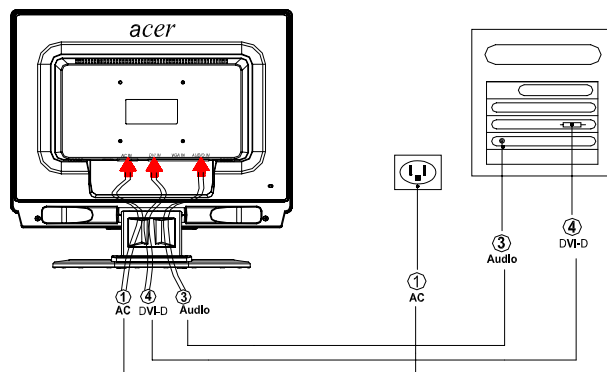


注意: 在开始联机前，请确定关闭显示器及计算机的电源。

联机 A: 讯号线(VGA)



联机 B: 讯号线(DVI-D)

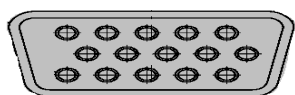


简体中文

①	电源线	将电源线凹形端插入显示器背后的(AC IN)插槽上，电源线凸形端插头插入 AC 电源插座
②	讯号线(VGA)	讯号线的一端连接显示器(VGA IN) 插槽上，请将另一端接上 PC 的显示卡输出端，并将螺丝锁上
③	音源线	将音源线上的一端插入显示器上的音源输入孔 (AUDIO IN)，另一端接上 PC 的音源输出端
④	讯号线(DVI-D)	讯号线的一端连接显示器 (DVI-D IN) 插槽上，请将另一端接上 PC 的显示卡输出端，并将螺丝锁上

！警告：

1. 请确认你的显示卡，连接合适的讯号线。
2. 请注意 PIN 脚数和连接方向，不要压迫弯曲指针



VGA

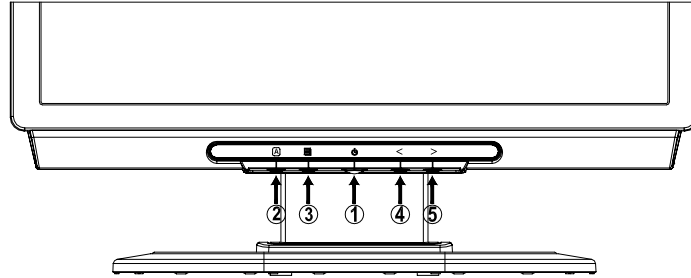


DVI-D

开启电源

1. 先将显示器上电源插座旁的开关打开。
2. 再将控制面板上的电源开关打开。
3. 打开计算机的电源。
4. 控制面板上电源钮上的 LED 灯会呈现蓝色，其它按钮 LED 灯会呈现绿色，屏幕影像会在十秒后出现。如果 LED 灯不是蓝色或是没有任何影像出现，请检查联机是否正常。

屏幕线上操作



功能控制说明

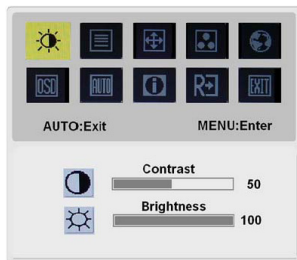
1		电源开关	蓝色—电源开启 橘色—省电模式
2		自动调整钮	未进入 OSD：执行自动调整功能 已进入 OSD：退出 OSD 选单
3		OSD Function	未进入 OSD：显示 OSD 选单 已进入 OSD：确认 OSD 选项
4		向左/减少键	未进入 OSD：直接按此钮可作为调整/减少“音量”的快速键。 已进入 OSD：按此钮 选择 / 减少该调整功能
5		向右/增加键	未进入 OSD：直接按此钮可作为调整/增加“音量”的快速键。 已进入 OSD：按此钮 选择 / 增加该调整功能

简体中文

OSD MENU 操作:

当您按下 MENU 键可以叫出 OSD 菜单，继续按 MENU 键可选择菜单中十种功能中的某一个项目。在 OSD 功能窗口上选定您想要调整的功能，接着按自动调整按钮 AUTO 键将画面字体由蓝转红后便可进行调整。请利用< , >键将画面调至您想要的状态即可。

OSD Menu

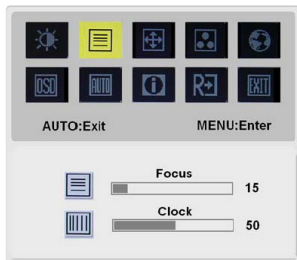


Contrast (对比度):

用来调整屏幕影像的对比度

Brightness (亮度):

用来调整屏幕影像的亮度

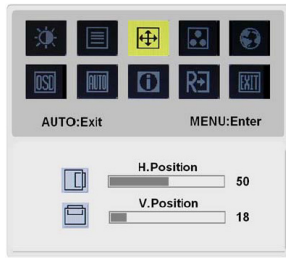


Focus (相位)

调整图像的焦距 (相位)

Clock (时序)

调整像素的频率。



H-Position (水平位置):

用来将屏幕影像往左或往右移。有效设定值为 0 至 100。

V-Position (垂直位置):

用来将屏幕影像往上或往下移。有效设定值为 0 至 100。



COLOR(色彩)

您可以选择系统所提供的三种色调之一:

Warm 暖色温

Cool 冷色温

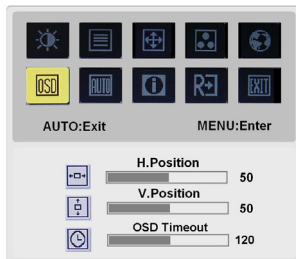
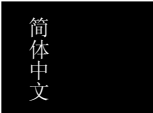
User 使用者设定

自行定义 RED (红), GREEN (绿), BLUE (蓝) 的值。



LANGUAGE (语言):

共有八种语言可供切换, 分别是 English-英文、Deutsch-德文、Español- 西班牙文、简体中文-简体中文、繁体中文、Français-法文、Italiano-意大利文、 日本語-日文。



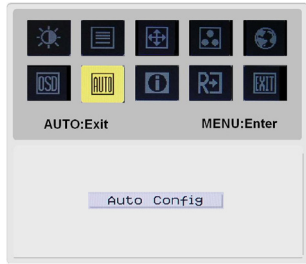
OSD SETTING (OSD 设定):

H-Position (水平位置)

V-Position (垂直位置)

OSD Timeout (OSD 显示时间设定)

用来设定 OSD 菜单在屏幕中的位置及画面停留的时间。



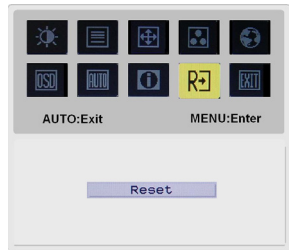
Auto Config (自动调整)

系统自动调整画面。



INFORMATION (模式信息):

显示讯号种类、分辨率与频率。



Reset (恢复出厂模式)

会将 OSD 菜单上所有的设定值重新设定回系统的默认值。



Exit (退出菜单)



问题处理

问题	可能奏效的解决方法
电源 LED 未亮	<ul style="list-style-type: none">• 检查电源开关是否处于 ON• 应连接电源线
无图像	<ul style="list-style-type: none">• 检查电源开关是否处于 ON• 应连接电源线• 确定讯号线有准确地插入槽中• 在使用的过程中，显示器可能会因为省电设计而自动关闭，请随意按一个键看影像是否恢复。
图像有色彩缺陷	<ul style="list-style-type: none">• 请参考【色彩设定】来调节 RGB 色彩或选择色调。
图像跳跃或出现波纹状	<ul style="list-style-type: none">• 移除周遭可能会造成电子干扰的电子设备。• 检查显示器的信号线并确保插针不发生弯曲。
屏幕图像未居中或大小不对	<ul style="list-style-type: none">• 可以按自动调整钮来将屏幕自动调到最佳状态。• 参考位置设定。



注意： 绝对不要自己拆机器或自行维修；如果问题无法以上列的方式解决，请找您的经销商处理

产品规格

项目	规格
LCD 屏幕	
屏幕	20-inch Flat panel active-matrix TFT LCD
分辨率 (最大值)	UXGA 1600×1200 pixels
最小显示单位	0.255 mm
色彩	16.7M
亮度	250 cd/m ² (Typical)
对比率	600:1 (Typical)
响应时间	15ms +10ms /25ms (Tr+Tf / typical)
水平目视角度	85° / 85° (Min.)
垂直目视角度	85° / 85° (Min.)
使用者控制钮	
电源钮	ON/ OFF
OSD 钮	AUTO, MENU, < , >
OSD 控件目	
Contrast / Brightness	对比 / 明亮设定
Focus / Clock	相位 / 时序设定
Position	位置设定
Color	色彩设定
Language	语言设定
OSD setting	OSD 设定
Auto Config	自动调整
Information	模式信息
Reset	恢复出厂模式
Exit	退出菜单
输入讯号	
Video	Analog(模拟) 0.7V / Digital(数字) TMDS
Sync	TTL (+/-)
Audio	2W x 2
随插即用	DDC2B
电源	
内建的通用性电源	100~240V AC, 50/60 Hz
正常状态下的最大耗电量	< 60W
省电状态下的最大耗电量	< 3W
尺寸与重量	
尺寸 (W×H×D)	449X439X197 mm (with stand) 449X426X134 mm (without stand)
重量 (净重/毛重)	7.0 Kg/ 9.2 Kg

目次

取り扱い上の注意.....	111
付属品の確認.....	112
本製品の取り扱いについて.....	112
設置について.....	112
梱包について.....	113
LCDパネルの傾斜角度調節.....	113
接続.....	113
電源を入れる.....	114
ディスプレイの調整について.....	115
コントロールボタンの説明.....	115
OSDメニューの操作:.....	116
OSDメニュー.....	116
トラブルシューティング.....	119
製品仕様.....	120

取り扱い上の注意



- モニタは暖房付近や直射日光の当たる場所等の高温を発する熱源近くには設置しないで、通気性のある安定した場所に設置して下さい。
- モニタ本体ケースにある開口部や小さい穴は通風孔です。通風孔はふさがらないで下さい。
- 液晶モニタ画面表面は擦り傷等がつき易いので、ペン先や爪等で接触しないように注意して下さい。
- 本製品が汚れた場合は、必ず本体電源を切ってから、ペーパータオル等を使わずに、生地が解れない柔らかい布等で拭いて下さい。また、光沢剤の使用も可能ですが、直接モニタには吹き付けしないで下さい。
- ご自身での本製品の修理はしないで下さい。不適切な分解等は大きな危険性を伴います。【トラブルシューティング】で問題が解決しない場合は専門の修理サービスまで問い合わせして下さい。

付属品の確認

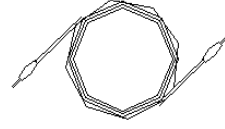
液晶モニター



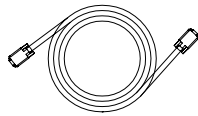
電源コード



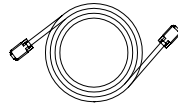
オーディオケーブル



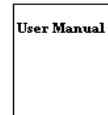
ビデオケーブル(VGA)



ビデオケーブル(DVI-D)

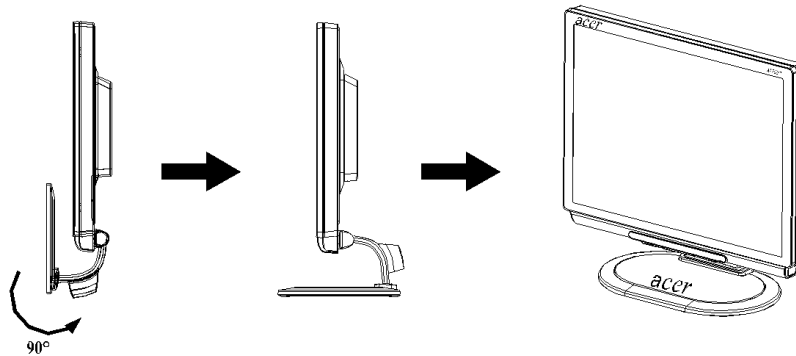


ユーザズマニュアル



本製品の取り扱いについて

設置について



1. モニタと台座の角度が 90° になる 様に角度調節する。
2. モニタを机等の安定した場所に置く。

日本語

注意

モニタの設置作業の際には、安定した場所に敷いた清潔で柔らかい布等の上にモニタを置き、モニタと台座の角度調整作業をしますと、傷等がつかず便利です。

梱包について

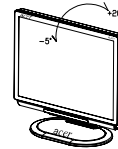
再梱包する必要がある場合は付属の包装材を保管して下さい
また、下記の手順に従い再梱包をして下さい。:

1. 電源コードを抜き、周辺機器の電源が切っている事を確認する
2. モニタと台座との角度が右図の様になっている事を確認し、包装箱に入れる。



LCD パネルの傾斜角度調整

モニタの角度を前後-5°~+20°の範囲で調整できます。

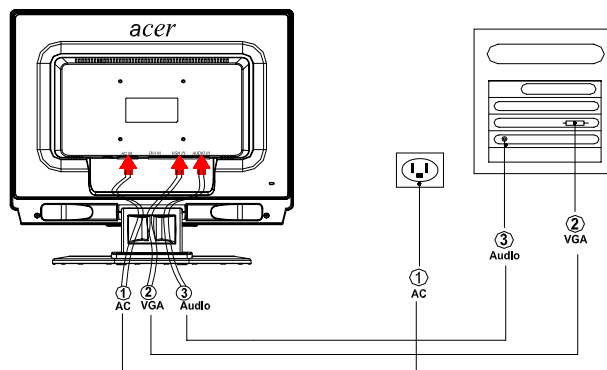


接続

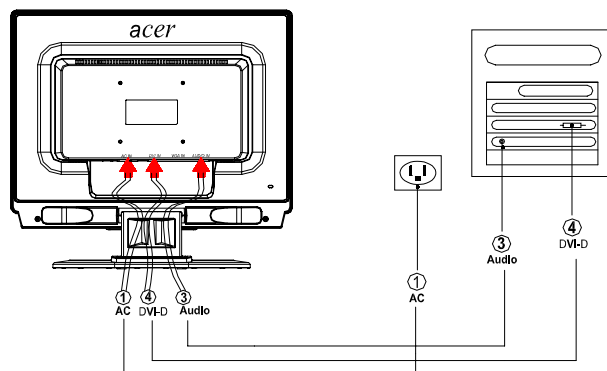


注意: 接続の前に、モニタ本体およびコンピュータ本体の電源を OFF にしてある事を確認して下さい。

接続 A: ビデオケーブル(VGA)



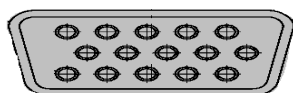
接続 B: ビデオケーブル(DVI-D)



①	電源コード	電源コードのメス型コネクタをモニタ背面の(AC IN)部に差し込み、電源コードのプラグ部を AC コンセントに差し込む。
②	ビデオケーブル (VGA)	ビデオケーブルの一方をモニタの(VGA IN)部に差し込み、反対側をコンピュータのモニタ出力端子に接続し、ねじを締めて固定する。
③	オーディオケーブル	オーディオケーブルの一方をモニタのオーディオ端子(AUDIO IN)に接続し、反対側をコンピュータのオーディオ出力端子に接続する。
④	ビデオケーブル (DVI-D)	ビデオケーブルの一方をモニタの(DVI-D)部に差し込み、反対側をコンピュータのモニタ出力端子に接続し、ねじを締めて固定する。

！注意：

1. お使いのビデオカードに対応したビデオケーブルを選択して下さい。
2. コネクタのピンの数と接続の方向が正しい事を確認し、無理にピン部を傷つけない様に注意して下さい。



VGA

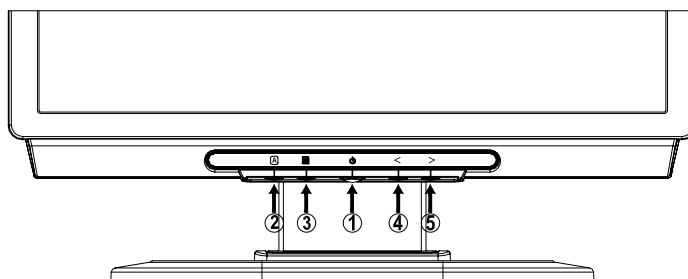


DVI-D




電源を入れる

1. 電源コードのコネクタ側にあるスイッチを入れる。
2. モニタ前面コントロールパネル上のスイッチを入れる。
3. コンピュータの電源を入れる。
4. コントロールパネル上の電源スイッチのLEDが青色、その他のボタンのLEDが緑色に点灯した後、約十秒後に画像が表示されます。LEDが青色に点灯しなかったり、モニタに画像が表示されない時は、各ケーブルが正しく接続されているか確認して下さい。

ディスプレイの調整について



コントロールボタンの説明

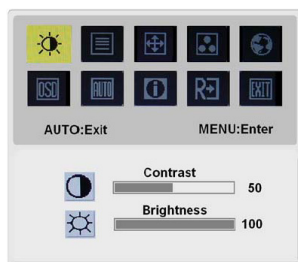
1		電源スイッチ	青-電源オン オレンジ-節電モード
2		自動調整ボタン	OSD 未起動時:自動調整モードの実行 OSD 起動時:OSD オプションを閉じる
3		OSD ボタン	OSD 未起動時:OSD オプションの表示 OSD 起動時:OSD オプションの選択実行
4	<	左/下降ボタン	OSD 未起動時: “音量” 下降ボタンとして 直接音量の調節が可能 OSD 起動時:選択した項目設定値の下降調整 をする
5	>	右/上昇ボタン	OSD 未起動時: “音量” 上昇ボタンとして 直接音量の調節が可能 OSD 起動時:選択した項目設定値の上昇調整 をする

日本語

OSD メニューの操作:

MENU ボタンを押すと OSD メニューを呼び出すことができます。続けて MENU ボタンを押すと OSD メニュー中の十種類の項目の選択画面になります。OSD メニューウィンドウ中から調整する項目を選択し、続けて自動調整ボタン AUTO ボタンを押し、画面上の文字が青から赤に変わった後、< , > ボタンを使って調整して下さい。

OSD メニュー

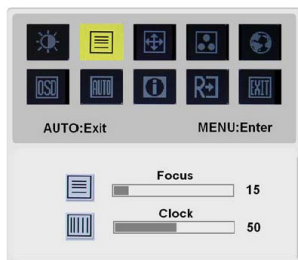


Contrast (コントラスト):

モニタ画像のコントラストを調整します。

Brightness (輝度):

モニタ画像の輝度を調整します。

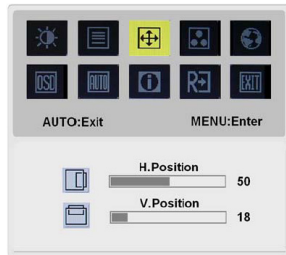


Focus (フォーカス)

画像のピントを調整します。(デジタル)

Clock (クロック)

ビデオ信号の周波数を調整します。

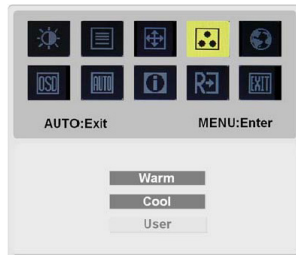


H-Position (水平位置):

画面の水平位置を調整します。0 から 100 までの数値で設定できます。

V-Position (垂直位置):

画像の垂直位置を調整します。0 から 100 までの数値で設定できます。



COLOR(色調整)

システムにプリセットされた 3 種類の色調から選択する事ができます。:

暖色

冷色

User ユーザー設定モード

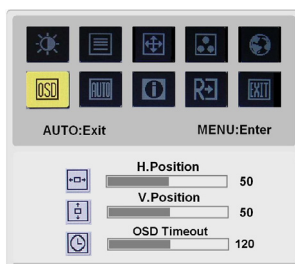
ユーザー設定モードでは、RED (赤)、GREEN (緑)、BLUE (青) の色をそれぞれ調整する事ができます。



LANGUAGE (言語):

以下の八ヶ国語から選択できます。

English-英語 Deutsch-ドイツ語、Español- スペイン語、簡体中国語、繁体中国語、Français-フランス語、Italiano-イタリア語、日本語。



OSD SETTING (OSD メニュー):

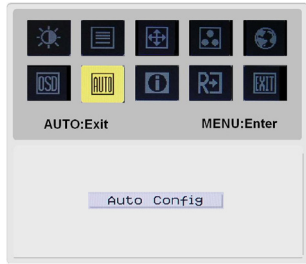
H-Position (水平位置)

V-Position (垂直位置)

OSD Timeout (OSD 表示時間設定)

OSD メニューのモニタ上の表示位置及び表示時間の設定をします。

日本語



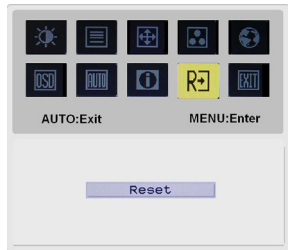
Auto Config (自動調整)

画面の調整を自動で行います。



INFORMATION (モード表示):

ビデオ信号の種類、解像度及び周波数を表示します。



Reset (リセット)

OSDメニュー上の全ての設定を出荷時の状態に戻します。



Exit (終了)

OSD を閉じます。

トラブルシューティング

トラブル	推定される解決方法
電源 LED が点灯しない	<ul style="list-style-type: none"> 電源スイッチが ON になっているか確認して下さい。 電源コードが正しく接続されているか確認して下さい。
画像が表示されない	<ul style="list-style-type: none"> 電源スイッチが ON になっているか確認して下さい。 電源コードが正しく接続されているか確認して下さい。 ビデオケーブルが正しく接続されているか確認して下さい。 節電モードでは、モニタが自動でシャットダウンする事があります。任意のキーを押し、画面が回復するか確認して下さい。
画像の色彩が正常に表示されない	<ul style="list-style-type: none"> 【色調整】メニューで、RGB 色彩を調整するか、プリセットされた色調を選択し直して下さい。
画面にちらつきがある、波紋状に揺らぐ	<ul style="list-style-type: none"> 電波障害を与える可能性のある電気製品がモニタの近くに設置されていないか確認して下さい。 ビデオケーブルが正しく接続されているか確認して下さい。
モニタ画像が上下左右に偏って表示される、或いは大きさが正しくない	<ul style="list-style-type: none"> 自動調整ボタンを押し、モニタを最適の状態に調整し直して下さい。 位置設定メニューで画面位置を調整して下さい。

日本語



注意： ご自身での分解や修理は絶対になさらないで下さい；上述の方法でも問題が解決しない場合、購入の販売店にお問い合わせ下さい。

製品仕様

項目	仕様
LCD モニタ	
モニタ	20 型 TFT フラットパネルアクティブマトリックスカラー液晶
解像度 (最大値)	UXGA 1600×1200 pixels
画素ピッチ	0.255 mm
最大発色数	1670 万色表示
輝度	250 cd/m ² (Typical)
コントラスト	600:1 (Typical)
応答時間	15ms +10ms /25ms (Tr+Tf / typical)
水平可視角度	85° / 85° (Min.)
垂直可視角度	85° / 85° (Min.)
ユーザーコントロールボタン	
電源スイッチ	ON/ OFF
OSD スイッチ	AUTO, MENU, < , >
OSD メニュー	
Contrast / Brightness	コントラスト / 輝度
Focus / Clock	フォーカス / クロック設定
Position	位置設定
Color	色調整
Language	言語設定
OSD setting	OSD 設定
Auto Config	自動調整
Information	モード表示
Reset	リセット
Exit	終了
入力信号	
ビデオ入力	Analog(アナログ) 0.7V Digital(デジタル) TMDS
入力同期信号	TTL (+/-)
オーディオ	2W x 2
プラグアンドプレイ機能	DDC2B
電源	
内蔵入力電源	100~240V AC, 50/60 Hz
通常時最大消費電力	60W
節電モードでの最大消費電力	3W 以下
外形寸法及び重量	
外形寸法 (W×H×D)	449X439X197 mm (スタンド含む) 449X426X134 mm (スタンド含まず)
重量 (NetWeight/GrossWeight)	7.0 Kg/ 9.2 Kg

Daftar Isi

Pencegahan.....	121
Isi dalam kardus	122
Petunjuk Pemasangan.....	122
Merakit Monitor.....	122
Mengepak kembali monitor	123
Menyesuaikan Sudut Penglihatan	123
Menghubungkan alat-alat	123
Menyalakan Listrik	124
Menyesuaikan pengaturan tampilan	125
Kontrol Luar	125
Pilihan OSD.....	126
Menu OSD	126
Penyelesaian	129
Spesifikasi Umum	130

Pencegahan



- Monitor akan rusak bila diletakkan terlalu dekat dengan sumber panas. Perhatikan lokasi yang berhubungan dengan radiasi, pemanasan, dan sebagainya.
- Jangan menutupi celah dan berikan celah terbuka untuk bagian belakang dan atas dari monitor sebab monitor memerlukan ventilasi untuk pertukaran udara. Letakkan monitor pada ruangan dengan ventilasi udara yang baik untuk menghindari kemungkinan monitor terlalu panas.
- Jangan membiarkan benda-benda tajam seperti pisau, pena atau pensil berada dekat dengan layar monitor. Jika ini terjadi maka panel LCD akan tergores secara permanen.
- Waktu membersihkan monitor, putuskan dahulu alur listriknya, ini untuk menghindari bahaya kematian yang disebabkan oleh arus listrik. Untuk membersihkan bagian luar dari monitor, gunakanlah kain yang lembut dan tidak berbulu. Untuk membersihkan noda yang susah hilang, gunakanlah kain yang telah diberi sedikit sabun pencuci lembut. Hindari barang-barang cair dari layar monitor termasuk semprotan. Jangan menyemprotkan cairan langsung ke layar monitor; sebaiknya disemprotkan dahulu pada sehelai kain baru dilap pada bagian yang kotor. Jika ada cairan yang masuk ke dalam monitor akan menyebabkan kerusakan pada monitor atau mengalami arus listrik pendek.
- Jika anda mengalami masalah, silakan mengecek dulu pada bagian "Penyelesaian" Jika anda tidak menemukan cara penyelesaiannya, jangan mencoba untuk memperbaikinya sendiri, sebab ini akan mengakibatkan kerusakan fatal atau kematian yang disebabkan oleh arus listrik. Cobalah untuk menghubungi teknisi untuk membantu anda.

Isi dalam kardus

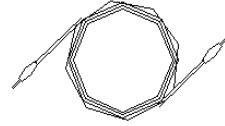
Monitor LCD



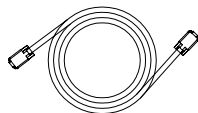
Kabel Listrik



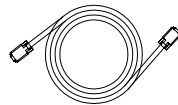
Kabel audio



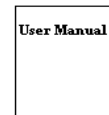
Kabel VGA



Kabel DVI-D

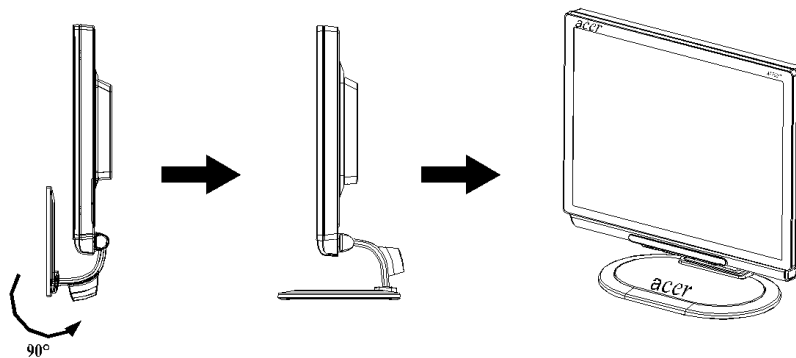


Buku Petunjuk



Petunjuk Pemasangan

Merakit Monitor



1. Putar bagian bawah sebesar 90 derajat sesuai arahnya sampai ke dasar.
2. Letakkan monitor di tempat yang rata atau datar.

Perhatikan

Pertama, carilah tempat yang permukaannya datar untuk meletakkan monitor. Berilah kain pengalasan dibawahnya untuk melindungi monitor tersebut.

Mengepak Kembali Monitor

Simpanlah dos asli serta benda-benda yang digunakan saat membungkus monitor tersebut. Ini untuk menjaga kemungkinan suatu saat anda harus mengirim atau memindahkan monitor tersebut ke tempat lain.

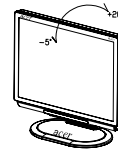


Membungkus kembali monitor:

1. Putuskan arus listrik dengan mencabut kabel dari colokan listriknya. Pastikan benar bahwa tidak ada arus listrik lagi.
2. Putar bagian bawah monitor untuk menutup kembali, seperti pada gambar disamping kiri.

Menyesuaikan Sudut Penglihatan

Sudut penglihatan monitor berkisar antara 5 sampai 20 derajat.

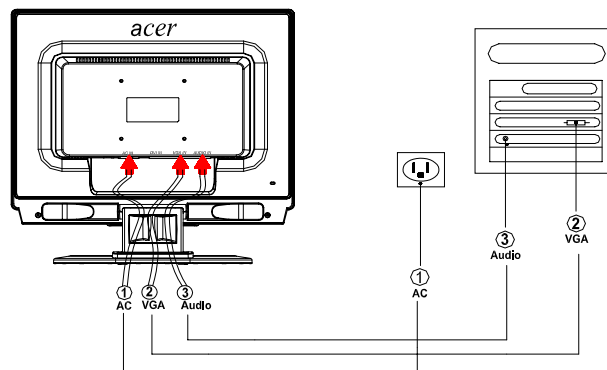


Menghubungkan alat-alat.

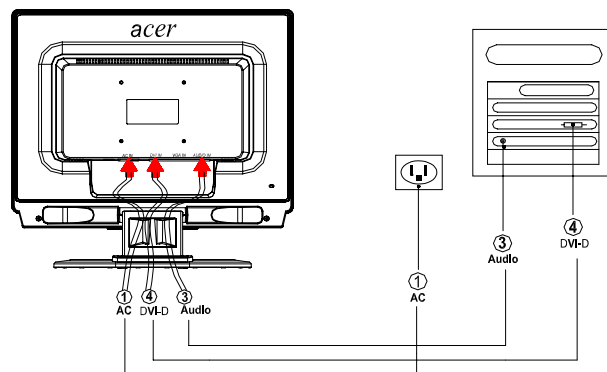


Perhatian: Pastikan bahwa monitor dan komputer tidak dalam keadaan terhubung dengan arus listrik

Sambungan A: Monitor ke kabel PC VGA



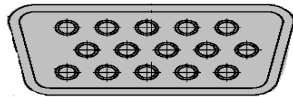
Sambungan B: Monitor ke kabel PC DVI-D



①	Kabel Listrik	Hubungkan monitor dengan kabel listrik yang kemudian disambungkan ke colokan listrik.
②	Kabel VGA	Sambungkan kabel signal ke bagian output dari VGA pada kartu graphis di komputer. Kemudian kencangkan sekrupnya.
③	Kabel audio	Sambungkan bagian input audio dengan monitor LCD dengan menggunakan kabel audio.
④	Kabel DVI-D	Sambungkan kabel signal ke bagian output DVI-D pada kartu graphis di komputer. Kemudian kencangkan sekrupnya.

! PERINGATAN:

1. Pastikan bahwa kartu VGA pada komputer anda terhubung pada kabel yang benar.
2. Pastikan bentuk steker yang disambungkan sesuai dengan bentuk soket.
Dan pastikan tidak ada bagian yang tertekuk atau rusak.



VGA

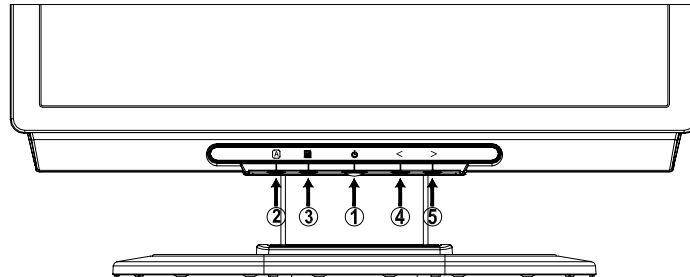


DVI-D






Menyalakan Listrik

1. Pertama, sambungkan kabel listrik yang ada dibelakang soket AC power ke colokan listrik untuk menyalakannya.
2. Tekan tombol power pada layar monitor.
3. Tekan tombol power pada komputer.
4. Ketika anda melihat lampu LED power berwarna biru dan lampu lainnya berwarna hijau, ini menandakan bahwa komputer siap untuk digunakan. Tunggu sekitar 10 detik sampai lampu menyala. Jika anda tidak melihat lampu biru pada tombol power atau signal video, periksalah sambungan listriknya.

Menyesuaikan pengaturan tampilan



Kontrol Luar

1		POWER	Power hidup/mati Biru: power hidup Oranye: keadaan istirahat.
2		AUTO	Jika OSD sementara aktif, tekan untuk keluar dari pilihan OSD. Jika OSD tidak aktif, tekan dan monitor secara otomatis berada dalam posisi optimal, untuk fokus dan jam pada tampilan monitor anda.
3		Fungsi OSD	Tekan kembali untuk masuk ke mode OSD.
4		KURANG	Jika OSD aktif, tekan untuk memilih atau menyesuaikan pilihan OSD. Jika OSD tidak aktif, tekan sekali lalu tekan tombol bertanda < atau > untuk menyesuaikan volumenya.
5		TAMBAH	Jika OSD aktif, tekan untuk memilih atau menyesuaikan pilihan OSD. Jika OSD tidak aktif, tekan sekali lalu tekan tombol bertanda < atau > untuk menyesuaikan volumenya.

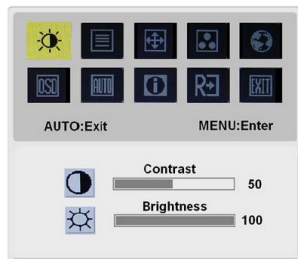
Pilihan OSD

Silakan mengacu pada “Kontrol Luar” di halaman 5.

Menyesuaikan pengaturan OSD:

1. Tekan tombol **MENU** untuk masuk ke dalam menu OSD. Tekan sekali lagi untuk memilih ke 10 fungsi yang ada dalam OSD.
2. Gunakan tombol bertanda < atau >, untuk mempertebal kontrol, kemudian sesuaikan kontrol pada level yang diinginkan.
3. Ketika anda selesai menyeleksinya, tekan tombol **AUTO** untuk keluar dari menu OSD.

MENU OSD

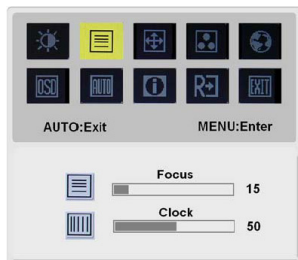


Kontras:

Ini untuk menyesuaikan bayangan menjadi gelap atau terang; relatif satu sama lainnya, untuk mendapatkan kontras yang diinginkan.

Ketajaman:

Ini untuk menyesuaikan ketajaman gambar pada layar monitor.

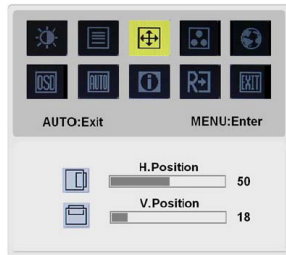


Fokus:

Ini untuk menghilangkan distorsi horisontal and membuat gambar menjadi tajam dan jernih.

Jam:

Jika terlihat ada garis-garis vertikal pada latar belakang layar monitor, ini bisa dihilangkan tampaknya dengan cara meminimalkan ukurannya. Ini juga mengubah ukuran horisontal dari layar.

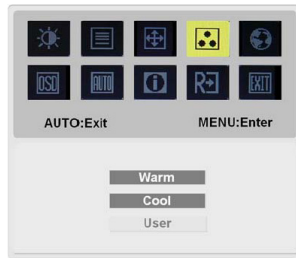


Posisi-H:

Ini untuk menyesuaikan posisi horisontal.

Posisi-V:

Ini untuk menyesuaikan posisi verticalical.



WARNA:

Ada tiga cara untuk menyesuaikan warna pada layar:

Hangat (Putih kemerah-merahan)

Sejuk (Putih kebiru-biruan)

Keinginan pengguna:

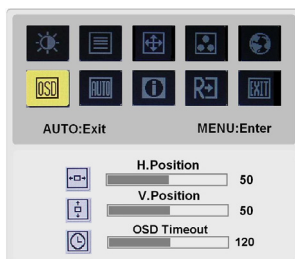
Anda dapat menyesuaikan warna merah, hijau dan biru pada intensitas yang anda inginkan.



BAHASA:

Pilih menu BAHASA pada OSD dari bahasa:

Inggris-Inggris, Jerman-Jerman, Spanyol-Spanyol, 简体中文- Mandarin singkat, 繁體中文-Mandarin lengkap Perancis-Perancis, Italia -Italia, dan 日本語-Jepang.



Pengaturan-OSD:

Posisi-H:

Posisi-V:

OSD-Memilih waktu:

Ini mengubah posisi OSD pada layar monitor dan tetap bertahan untuk beberapa waktu.





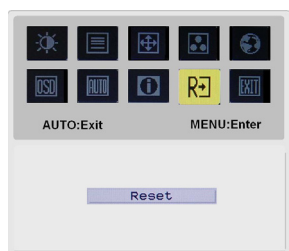
Konfigurasi otomatis:

Sistem berada pada sistem konfigurasi otomatis.



INFORMASI:

Ini menampilkan informasi ringkas pada layar monitor.



Mengatur lagi:

Kembali kepengaturan yang telah disediakan dari awal.



Keluar:

Keluar dari menu OSD.

Penyelesaian

Masalah	Kemungkinan Pemecahan
Power LED tidak ON	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa untuk melihat apakah tombol power berada pada posisi ON. • Pastikan lagi bahwa Kabel Listrik terkoneksi ke colokan dengan baik.
Tidak ada gambar	<ul style="list-style-type: none"> • Periksa untuk melihat apakah tombol power berada pada posisi ON. • Pastikan lagi bahwa Kabel Listrik terkoneksi ke colokan dengan baik. • Pastikan kabel video terkoneksi dengan baik di belakang layar monitor dan komputer. • Gerakkan mouse atau tekan sembarang tombol pada papan ketik untuk membuat monitor keluar dari mode “aktif mati”.
Gambar menampilkan warna yang tidak sesuai	<ul style="list-style-type: none"> • Lihat “Pengaturan Warna” untuk mengatur warna MHB atau pilih temperatur warna.
Gambar tidak sempurna atau menampilkan pola seperti gelombang.	<ul style="list-style-type: none"> • Pindahkan atau matikan alat-alat elektronik yang dapat mengakibatkan pengaruh listrik.. • Periksa kabel video pada monitor dan pastikan bahwa tidak ada bagian yang tertekuk.
Gambar tidak terbentuk atau terletak dengan baik.	<ul style="list-style-type: none"> • Tekan tombol select/auto dan monitor akan secara otomatis mengoptimalkan posisi pada gambar anda. • Lihat “Pengaturan Posisi”.



Perhatian: Anda jangan berusaha untuk memperbaiki atau membuka komputer sendiri. Silakan menghubungi teknisi yang ahli untuk membantu Anda jika masalah yang dihadapi tidak bias diselesaikan sesuai petunjuk pada bagian “Penyelesaian”.

Spesifikasi Umum

Barang	Spesifikasi
Panel LCD	
Tampilan	20-inci Panel datar matriks aktif TFT LCD
Resolusi Maks	UXGA 1600×1200 pixels
Pixel Pitch	0.255 mm
Warna	16.7M
Ketajaman	250 cd/m ² (Typical)
Rasio Kontras	600:1 (Typical)
Waktu Response	15ms +10ms /25ms (Tr+Tf / typical)
Sudut Pandang Horisontal	85° / 85° (Min.)
Sudut Pandang Vertikal	85° / 85° (Min.)
Kontrol Luar	
Tombol Power	ON/ OFF
Tombol Kontrol	AUTO, MENU, < , >
Fungsi OSD	
Kontras / Ketajaman	Kontras / Ketajaman
Fokus / Jam	Fokus / Jam
Posisi	Posisi
Warna	Warna
Bahasa	Bahasa
Pengaturan OSD	Pengaturan OSD
Konfigurasi Otomatis	Konfigurasi Otomatis
Informasi	Informasi
Mengatur lagi	Mengatur lagi
Keluar	Keluar
Perantara Video	
Video	Analog 0.7V / Digital TMDS
Sinkronis	TTL (+/-)
Audio	2W x 2
Steker dan Pemasangan	DDC2B
Listrik	
Sumber ListrikPower Source	100~240V AC, 50/60 Hz
Pemakaian listrik selama penggunaan normal	< 60W
Pemakaian listrik selama penggunaan aktif off.	< 3W
Ukuran dan Berat	
Ukuran (berat×tinggi×diameter)	449X439X197 mm (dengan penyanggah) 449X426X134 mm (tanpa penyanggah)
Berat(Bersih/ Kotor)	7.0 Kg/ 9.2 Kg